

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **80 (1962)**

Heft 115

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 115 Bern, Freitag 18. Mai 1962

80. Jahrgang — 80^e année

Berne, vendredi 18 mai 1962 N° 115

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.— (Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto)). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne, Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 191228-191264.
Geschäftsöffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Co-Inst AG. in Liquidation, Zug.
Seifenfabrik Kreuzlingen Carl Schuler & Cie. AG. in Liquidation.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Verrechnungsstelle (Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im April 1962). — Office suisse de compensation (résultats du service réglementé des paiements en avril 1962).
Verfügung der EPK betreffend höchstzulässige Handelsmargen und besondere Zuschläge für ausländische frühe Speisekartoffeln. — Prescriptions de l'OFPC concernant les marges commerciales maximums et les suppléments spéciaux pour la vente de pommes de terre de table printanières étrangères. — Prescrizioni dell'UFPC concernenti i margini commerciali massimi e altri supplementi per patate da tavola precoci importate.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Ausland-Postüberweisungsdiens. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 5 Anteilscheine des IFCA Immobilienanlagefonds der Schweizerischen Kantonalbanken, lautend auf den Inhaber, Nrn. 11372/76, Ausgabe September 1961, ohne Nominalwert, nebst Jahrescoupons Nr. 1 und II., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (317²)

Bern, den 14. Mai 1962.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Vermisst wird die Inhaberkarte Nr. 1523 der Firma Rhätische Aktien-Brauereien, Chur, ohne Couponbogen. An eventuelle Besitzer dieser Karte ergeht die öffentliche Aufforderung, sie innert 6 Monaten ab heute der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (315²)

Flims, den 12. Mai 1962.

Der Präsident des Bezirksgerichts Imboden:
Emil Schmid.

Auf Begehren der Frau A. Mehr-Thürauf, Motos, Rothenstrasse 51a, Emmenbrücke, vertreten durch Volksbank Wohlen-Malters, Agentur Emmenbrücke, wird, weil vermisst, aufgerufen: Schuldbrief, Fr. 2000, ang. I. April 1931, haftend auf Grundstück «Bründli», Nrn. 208, 324 und 434, Grundbuch Root, des Benedikt Meyer-Huser, Root.

In Anwendung von Art. 870 ZGB wird hiermit der Inhaber des genannten Schuldbriefes aufgefordert, diesen innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (313²)

Kriens, den 11. Mai 1962.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:
Dr. J. Scherer.

Die II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 19. Dezember 1961 den Aufruf der zwei nachstehend genannten vermissten Urkunden bewilligt:

1. Namensschuldbrief von Fr. 500 (ursprünglich Fr. 600); errichtet am 4. Mai 1867; ursprünglich lautend auf den Schuldner Ferdinand Vontobel, geb. 1827, gest. 1890, von Gossau (Zürich); zugunsten von Jakob Homberger, geb. 1810, gest. 1926, von Gossau (Zürich); derzeitiger Eigentümer der Pfandliegenschaft Paul Gaschen, geb. 1913, wohnhaft Gossau (Zürich); lastend im 2. Rang auf einem in Gossau (Zürich) gelegenen Wohnhaus mit Vorplatz und Garten (Grundprotokoll Gossau, Band 55, Seite 511).

2. Namensschuldbrief von Fr. 250; errichtet am 21. Juni 1880; ursprünglich lautend auf den oben genannten Schuldner Vontobel; zugunsten der Zürcher Kantonalbank, in Zürich; lastend im 3. Rang auf der oben genannten Liegenschaft (Grundprotokoll Gossau, Band 64, Seite 365).

Jedermann, der über das Schicksal dieser zwei Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr seit der erstmaligen Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt Anzeige zu machen. Nach unbenutztem Ablauf der Frist würden die Urkunden kraftlos erklärt. (89²)

Hinwil, 4. Januar 1962.

Im Namen des Bezirksgerichts Hinwil,
der Gerichtssubstitut: Dr. A. Kment.

Der unbekannte Inhaber des Inhabersparheftes Nr. 38504 der Erspariskasse der Stadt Solothurn mit einem Kapitalguthaben von Fr. 997.30 per 1. Januar 1962 wird hiermit öffentlich aufgefordert, dasselbe innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft als kraftlos erklärt wird.

Solothurn, den 16. Mai 1962.

(321²)Der Gerichtspräsident von
Solothurn-Lebern:

Dr. A. Jeger.

Auf den Liegenschaften Diemtigen-Grundbuch Nrn. 246 und 247 des Herrn Gottfried Erb, Ulrichs, von Rölthenbach, Landwirt, Egg, Schwenden, Gemeinde Diemtigen, sowie auf Diemtigen-Grundbuch Nr. 1396 und den ideellen Hälften von Diemtigen-Grundbuch Nrn. 255 und 256 seines Bruders, Herrn Ulrich Erb, Landwirt, daselbst, haftet ein Inhaber-Schuldbrief von Fr. 2300, vom 25. August 1936, Belege Serie 1, Nr. 5383, als Gesamtpfandreht. Dieser Schuldbrief wird vermisst.

Der bzw. die allfälligen Inhaber dieses Titels werden aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist von der erstmaligen Veröffentlichung an gerechnet, dem Richteramt Niedersimmental in Wimmis vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (314²)

Wimmis, den 10. Mai 1962.

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental:
A. Ott.

Le Président du tribunal du district d'Aigle somme tout détenteur inconnu de produire au greffe du Tribunal, à Aigle, dans un délai échéant le 28 août 1962, la cédula hypothécaire du capital primitif de 30 000 fr., souscrite le 13 octobre 1948 par M. Jean fils de Jean-François Anouilh, à Villars sur Ollon, en faveur du «porteur», inscrite au registre foncier du district d'Aigle sous numéro 159913 titre grevant en 1^{er} rang les immeubles articles 22091 (2 fois), plan folio 282, numéros 122/1 et 122/2 du cadastre de la commune d'Ollon, dont l'estimation fiscale est de 80 000 fr., faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Aigle, le 19 août 1961.

(14²) Le président du Tribunal: Bucher.

Le président du Tribunal du district d'Aigle somme tout détenteur inconnu de produire au greffe du Tribunal, à Aigle, dans un délai échéant le 28 août 1962, la cédula hypothécaire du capital primitif de 30 000 fr., souscrite le 24 octobre 1945 par la société en nom collectif «Giroud et Perrenoud», à Lausanne, en faveur du «porteur», inscrite au registre foncier du district d'Aigle sous numéro 149202, titre grevant en 2^e rang les immeubles articles 21972 (4 fois), plan folio 304, numéros 80/1, 80/2, 80/3 et 80/4 du cadastre de la commune d'Ollon, dont l'estimation fiscale est de 220 000 fr., faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (15²)

Aigle, le 19 août 1961.

Le président du Tribunal: Bucher.

Nous, président du Tribunal du district de Courtelary, sommons le détenteur éventuel de la cédula hypothécaire de 3300 fr. (taux 7%) du 21 mai 1934, inscrite à série IG N° 7568 au profit de Charles Stampfli, comptable à St-Imier, grevant comme gage en 2^e rang les immeubles N°s 142 et 143 de St-Imier appartenant à M. Charles Stampfli, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (319²)

Courtelary, le 16 mai 1962.

Le président du Tribunal:
O. Trochler.

Deuxième avis

Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu des titres suivants:

- un certificat intérimaire au porteur représentant 48 actions de Paratio S.A., ayant son siège à Genève, au porteur, de 1000 fr. chacune, N°s 1 à 48, entièrement libérées,
 - un certificat intérimaire au porteur représentant 1 action de Paratio S.A., ayant son siège à Genève, au porteur, de 1000 fr., N° 49, entièrement libérée,
 - un certificat intérimaire au porteur représentant 1 action de Paratio S.A., ayant son siège à Genève, au porteur, de 1000 fr., N° 50, entièrement libérée,
- de se faire connaître au greffe et de déposer ces titres dans un délai de 6 mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. St XX (276²)

Tribunal de première instance, Genève:
F. Berdoz, greffier.

Le ou les détenteurs inconnus de la cédula hypothécaire au porteur, au capital de 8000 fr., grevant en premier rang l'article 1839 du cadastre de Peseux, appartenant à M. Albert Geissbühler, à Peseux (NE), sont sommés de produire ce titre dans un délai de 6 mois, à partir de la première publication de la présente sommation, au greffe du Tribunal de Boudry, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (316²)

Boudry, 14 mai 1962.

Le président du Tribunal:
René Meylan, supp.

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers somme, conformément aux articles 981, 983 et ss. du CO, le détenteur inconnu du livret d'épargne «Au porteur» N° 103, de la Caisse de Crédit Mutuel de Saint-Sulpice (NE), de produire ce titre dans un délai expirant le 30 juillet 1962, au greffe du Tribunal du district du Val-de-Travers, à Môtiers, faute de quoi son annulation en sera prononcée. (91⁴)

Môtiers, le 16 janvier 1962.

Le président du Tribunal:
Ph. Favarger.

Le juge-instructeur du district de Sion, à la requête de la Société de banque suisse à Sion, au nom de dame Yvonne Cottagnoud, épouse d'Hermann à Vétroz, somme le détenteur inconnu du titre ci-après, de le produire en notre greffe dans les six mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcée l'annulation à 1 obligation de caisse de 2750 fr. — 3 1/2% — de la Banque populaire valaisanne à Sion, libellée au nom de Théodimir Gillioz, Aproz, cehue le 5 janvier 1961, avec coupon au 5 janvier 1961 attaché. (325³)

Sion, le 17 mai 1962.

Tribunal de Sion: Louis Allet.

La pretura di Locarno-Campagna richiamato l'odierno decreto e gli art. 971, 983 e 984 CO; 2, e 27 I.A.C.; 13 Legge federale sul contratto di assicurazione, e 531 P.C., diffida lo sconosciuto detentore della polizza sulla vita N° 707834 della Società di Assicurazione «Helvetia-Vies», sede di Ginevra, capitale assicurato 50 000 fr., stipulata il 20 giugno 1957 dal signor Antonio Fasciani, già in Locarno, ora a Minusio, a produrla alla scrivente pretura entro il 30 aprile 1963, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (323³)

Locarno, 17 maggio 1962.

Per la pretura:
G. Marioni, segr. ass.

In relazione all'istanza 24 aprile 1962 del signor Pierino Zocchetti fu Benvenuto, da Melano ed in Rovio, rappresentato dallo studio legale Tettamanzi-Spiess-Dotta, in Lugano, tendente a che venga inserita la procedura di annullamento ed ammortamento di un titolo andato smarrito,

visti gli art. 870 e rel. CCS e 981 e ss. CO, diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario, al portatore, di nominali 5000 fr., iscritto il 30 settembre 1959, N° 3393, gravante il mappale 814, terreno di 431 m², sito in territorio del comune di Melano, di proprietà dell'istante signor Pierino Zocchetti, in Rovio, a favore del portatore, andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione sotto comminatoria di ammortamento. (320³)

Lugano, 16 maggio 1962.

Per la pretura di Lugano-Ceresio,
il segretario: Giuseppe Riva.

In relazione all'istanza 24 aprile 1962 del signor Pierino Zocchetti fu Benvenuto, da Melano, in Rovio, rappresentato dallo studio legale Tettamanzi-Spiess-Dotta, Lugano, tendente che venga esperita la procedura di annullamento ed ammortamento di un titolo andato smarrito,

visti gli art. 870 e rel. CCS e 981 e ss. CO, diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario, al portatore, di nominali 5000 fr., iscritto il 30 settembre 1959, N° 3391, gravante il mappale 814, terreno di 431 m², sito in territorio del comune di Melano, di proprietà dell'istante Pierino Zocchetti, in Rovio, a favore del portatore, andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione sotto comminatoria di ammortamento.

Lugano, 16 maggio 1962.
(321³)

Per la pretura di Lugano-Ceresio,
il segretario: Giuseppe Riva.

Kraftserklärungen — Annulations

Der unbekannte Besitzer des Schuldbriefes vom 1. Mai 1924 und 26. Mai 1936 von Fr. 4100, Biel-Grundbuchbelege Serie I, Nr. 3842, und Serie II, Nr. 310, zu Gunsten der «KOBAG», kollektive Bau- und Ablösungsgenossenschaft Basel, lastend im I. Rang auf folgender Besizung des Herrn Gottfried Grimm-Fröhlich, Privatier, Haldenstrasse 33, Biel: Biel-Grundbuch Nr. 4023, enthaltend Wohnhaus Haldenstrasse Nr. 33 nebst 12,61 Aren Sitz und Umschwung mit einem amtlichen Wert von Fr. 43 030, ist durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 106, 107 und 109 vom 8., 9. und 12. Mai 1961 und im Amtsblatt des Kantons Bern, Nr. 37 vom 10. Mai 1961, aufgefördert worden, den genannten Schuldbrief innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde.

Da die Vorlegung dieses Schuldbriefes bis heute nicht erfolgt ist, wird er hiermit als kraftlos erklärt. (318)

Biel, den 14. Mai 1962.

Der Gerichtspräsident I: Auroi.

Der unterzeichnete Richter hat nach Ablauf der Auskündungsfrist unterm heutigen Tage kraftlos erklärt: Pfandbrief, eingeschrieben am 18. Juni 1896, Buchholterberg-Grundbuch Nr. 17, fol. 659 für Fr. 4000 zu Gunsten der Frau Wwe. Rosina Wenger-Keller, Hümbach, Gemeinde Hilterfingen, lastend auf den Grundstücken von Buchholterberg Nrn. 1103, 1105, 1106—1109 der Frau Wwe. Elise Keller-Aebersold, Schaubhaus, Buchholterberg. (322)

Thun, den 16. Mai 1962.

Der Gerichtspräsident I: Schmid.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Das Handelsregisteramt des Kantons Zürich bleibt Montag, den 21. Mai 1962, wegen Reinigung der Büros den ganzen Tag geschlossen.

Berichtigung.

Seven Up AG., in Horgen (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1962, Seite 1385), Herstellung des alkoholfreien Getränkes Seven Up und Vertrieb desselben usw. Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1962, Seite 1139.

Nachtrag.

Werner Koller, in Zürich (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1962, Seite 1282), Betrieb eines Maler- und Tapezierergeschäftes. Die Firma lautet Werner Koller, Malergeschäft.

8. Mai 1962.

Buchdruckerei Affoltern AG. Pronto-Druck, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. April 1962 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Betrieb einer Buchdruckerei und Buchbinderei, Herstellung von Druckerzeugnissen sowie Handel mit solchen und Waren jeder Art, Druck und Verlag von Zeitungen und Zeitschriften. Sie kann Verträge über Liegenschaften abschliessen, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern, und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt aus dem Geschäft, das unter der nicht im Handelsregister eingetragenen Firma «P. & J. Staiger, Buchdruckerei Affoltern, Pronto-Druck» im Hause Wehntalerstrasse 411, in Zürich 11, geführt wurde, diejenigen Aktiven, welche im Inventar vom 30. April 1962 aufgeführt sind, nämlich Betriebs- und weitere Mobilien, bewertet mit Fr. 29 000, und Genossenschaftsanteilscheine, bewertet mit Fr. 1000. Der Gesamtübernahmepreis beträgt Fr. 30 000; er wird voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht. Andere als die im genannten Inventar erwähnten Aktiven sowie Passiven werden von der Aktiengesellschaft nicht übernommen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Joseph Staiger, als Präsident, und Paul Staiger, als Vizepräsident, beide von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Wehntalerstrasse 411, in Zürich 11.

8. Mai 1962. Waren aller Art.

Armin Scholl AG., in Zollikon (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1961, Seite 3174), Handel, Import, Export und Vertrieb von Waren aller Art usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. April 1962 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

8. Mai 1962.

Decca Badar S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1957, Seite 762), Fabrikation von und Handel mit Elektronen- und elektrischen Ausrüstungen aller Art usw. Die Unterschrift von Albert Heinrich Vogel ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Godfrey Jaek Reed, britischer Staatsangehöriger, in Basel; er zeichnet ausschliesslich mit Dr. Victor Willy Zoller oder Maurice A. Rosengarten oder Dr. Veit Wyler, Mitglieder des Verwaltungsrates.

8. Mai 1962. Elektro-Maschinen und Apparate.

Neue Elbo A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1962, Seite 871), Fabrikation von und Handel mit Elektro-Maschinen und Apparaten usw. Ernst Frierer-Burten ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie diejenige von Werner Grell sind erloschen. Mit Beschluss vom 18. April 1962 hat die Vormundschaftsbehörde der Stadt Zürich Dr. Jürg Meister, von Zürich und Schaffhausen, in Zürich, zum Beistand der Gesellschaft ernannt.

8. Mai 1962. Wellpappe, Kartonagen.

E. H. Schelling AG., in Rümlang (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1962, Seite 1026), Herstellung und Vertrieb von Wellpappen, Kartonagen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter C. Schelling, von Schaffhausen, in Kloten, Werner Bram, von Zürich, in Rümlang, Dr. Walter Fatzer, von Romanshorn, in Bachenbühlach (Zürich), Hansruedi Lutz, von Thal (St. Gallen), in Rümlang, und Maria Rossaro, von und in Zürich.

8. Mai 1962. Urheberrechte.

Copyright Exchange Corp., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1958, Seite 3298, Erwerb von Urheberrechten aller Art usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1962, Seite 1070) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

8. Mai 1962. Taxameter.

B. Vaterlaus & Sohn, in Zollikon (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1960, Seite 1213), Kollektivgesellschaft, Taxameterbetrieb. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

8. Mai 1962.

Schneider & Co. Rohbaumwolle, in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1961, Seite 2101). Zum Geschäftsbereich gehört nun auch der Import und Export von sowie der Handel mit Rohtabaken. Die Firma lautet nun: Schneider & Co., Rohbaumwolle und Rohtabak.

8. Mai 1962.

Sparkasse Elsau, in Elsau, Unternehmen der politischen Gemeinde Elsau (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1957, Seite 1030). Jean Flux ist aus der Sparkasse-Kommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar in die Sparkasse-Kommission gewählt worden: Werner Meili, von Wiesendangen (Zürich), in Elsau. Der Präsident oder der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

8. Mai 1962. Lebensmittel, Milchprodukte usw.

E. Risi, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ernst Risi, von Buochs (Nidwalden), in Zürich 11. Handel mit Lebensmitteln, insbesondere Milch- und Milchprodukten, sowie Vertretung in Waren verschiedener Art, Regensbergstrasse 216.

8. Mai 1962. Gipserei.

Gebrüder Büchel, in Uster. Unter dieser Firma sind Heinrich Büchel, von Rütli (St. Gallen), Othmar Büchel, von Rütli (St. Gallen), und Erich Heusser, von Gossau (Zürich), alle drei in Uster, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 16. April 1962 ihren Anfang genommen hat. Betrieb eines Gipsergeschäftes. Gschwaderstrasse 40.

8. Mai 1962.

Hans Bollinger, Foto & Kino, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 120 vom 27. Mai 1947, Seite 1418), Handel mit photographischen Bedarfsartikeln usw. Der Inhaber hat den geschäftlichen Sitz nach Thalwil verlegt. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 10.

8. Mai 1962. Holzbearbeitungsmaschinen.

Hans Moor, in Obfelden. Inhaber dieser Firma ist Hans Moor, von Niederglatt, in Allfollern a. A. Ausführung von Reparaturen an und Handel mit Holzbearbeitungsmaschinen. Toussen.

8. Mai 1962.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Oerlikon (Union de Banques Suisses, Succursale de Oerlikon) (Unione di Banche Svizzere, Succursale di Oerlikon) (Union Bank of Switzerland, Branch of Oerlikon), in Zürich 11 (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1962, Seite 320), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Firma dieser Zweigniederlassung lautet nun **Schweizerische Bankgesellschaft, Agentur Oerlikon (Union de Banques Suisses, Agence Oerlikon) (Unione di Banche Svizzere, Agenzia Oerlikon) (Union Bank of Switzerland, Agency Oerlikon)**. Bruno Saager, Generaldirektor, ist nun auch Bürger von Küsnacht (Zürich). Hermann Budich führt seine Kollektivunterschrift zu zweien Ernst G. Renk, von Rümlingen, in Zürich, und Philippe de Weck, von Fribourg, in Genf, stellvertretende Generaldirektoren, sowie Paul Bischof, von Eggersriet (St. Gallen), in Küsnacht (Zürich), und Werner Krauer, von Hombrechtikon, in Zürich.

8. Mai 1962.

Schweizerische Bankgesellschaft, Agentur Albisriederplatz, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1962, Seite 320), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Bruno Saager, Generaldirektor, ist nun auch Bürger von Küsnacht (Zürich). Hermann Budich führt seine Kollektivunterschrift zu zweien Ernst G. Renk, von Rümlingen, in Zürich, und Philippe de Weck, von Fribourg, in Genf, stellvertretende Generaldirektoren, sowie Paul Bischof, von Eggersriet (St. Gallen), in Küsnacht (Zürich), und Werner Krauer, von Hombrechtikon, in Zürich. Zum Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, ist ernannt worden Paul Riklin; seine Prokura ist erloschen.

8. Mai 1962.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Wiedikon (Union de Banques Suisses, Succursale de Wiedikon) (Unione di Banche Svizzere, Succursale di Wiedikon) (Union Bank of Switzerland, Branch of Wiedikon), in Zürich 3 (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1961, Seite 2410), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Firma dieser Zweigniederlassung lautet nun **Schweizerische Bankgesellschaft, Agentur Wiedikon (Union de Banques Suisses, Agence Wiedikon) (Unione di Banche Svizzere, Agenzia Wiedikon) (Union Bank of Switzerland, Agency Wiedikon)**. Bruno Saager, Generaldirektor, ist nun auch Bürger von Küsnacht (Zürich). Hermann Budich führt seine Kollektivunterschrift zu zweien Ernst G. Renk, von Rümlingen, in Zürich, und Philippe de Weck, von Fribourg, in Genf, stellvertretende Generaldirektoren, sowie Paul Bischof, von Eggersriet (St. Gallen), in Küsnacht (Zürich), und Werner Krauer, von Hombrechtikon, in Zürich.

8. Mai 1962.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Bömerhof, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1961, Seite 2410).

Schweizerische Bankgesellschaft, Agentur Fluntern, Zweigniederlassung in Zürich 7 (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1961, Seite 2410), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Bruno Saager, Generaldirektor, ist nun auch Bürger von Küsnacht (Zürich). Hermann Budich führt seine Kollektivunterschrift zu zweien Ernst G. Renk, von Rümlingen, in Zürich, und Philippe de Weck, von Fribourg, in Genf, stellvertretende Generaldirektoren, sowie Paul Bischof, von Eggersriet (St. Gallen), in Küsnacht (Zürich), und Werner Krauer, von Hombrechtikon, in Zürich.

8. Mai 1962.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Zollikon (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1962, Seite 320), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Hans P. Gerber ist erloschen. Bruno Saager, Generaldirektor, ist nun auch Bürger von Küsnacht (Zürich). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Hermann Budich, von und in Zürich, Ernst G. Renk, von Rümlingen, in Zürich, und Philippe de Weck, von Fribourg, in Genf, stellvertretende Generaldirektoren, sowie Paul Bischof, von Eggersriet (St. Gallen), in Küsnacht (Zürich), und Werner Krauer, von Hombrechtikon, in Zürich.

8. Mai 1962.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Wetzikon (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1962, Seite 985), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Bruno Saager, Generaldirektor, ist nun auch Bürger von Küsnacht (Zürich). Hermann Budich führt seine Kollektivunterschrift zu zweien Ernst G. Renk, von Rümlingen, in Zürich, und Philippe de Weck, von Fribourg, in Genf, stellvertretende Generaldirektoren, sowie Paul Bischof, von Eggersriet (St. Gallen), in Küsnacht (Zürich), und Werner Krauer, von Hombrechtikon, in Zürich.

8. Mai 1962.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1961, Seite 2410).

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Rüti (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1961, Seite 2410).

Lagerhaus Winterthur der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1961, Seite 2410), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Bruno Saager, Generaldirektor, ist nun auch Bürger von Küsnacht (Zürich). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Hermann Budich, von und in Zürich, Ernst G. Renk, von Rümlingen, in Zürich, und Philippe de Weck, von Fribourg, in Genf, stellvertretende Generaldirektoren.

9. Mai 1962.

Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (Fidic) (Internationale Vereinigung beratender Ingenieure [Fidie]) (International Federation of Consulting Engineers [Fidie]), in Zürich 6, Verein (SHAB. Nr. 51 vom 6. März 1961, Seite 650). Die Generalversammlung vom 21. Mai 1961 hat die Statuten geändert. Die deutsche Schreibweise des Namens ist **Internationale Vereinigung Beratender Ingenieure (Fidie)**. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand von sechs bis acht Mitgliedern und die Rechnungsrevisoren.

9. Mai 1962. Beratung von Drogisten.

Collegra, Fritz Höner, in Winterthur (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1958, Seite 190) Beratung von Drogisten usw. Diese Firma ist infolge Uebergehanges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 28. Februar 1962 an die Collegra Aktiengesellschaft, in Zürich, erloschen.

9. Mai 1962. Einrichtung von Drogerie-Verkaufsläden, Beratungen.

Collegra Aktiengesellschaft (Collegra Société Anonyme), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. April 1962 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Projektierung und Einrichtung von Drogerie-Verkaufsläden und Lagerräumen. Sie kann sich sodann allgemein mit der Beratung von Ladeninhabern bei Umbau- und Einrichtungsfragen befassen. Ferner ist sie befugt, Handel mit Gebrauchsutensilien und Normlagergestellen für Drogerien, mit Einzeilmöbeln sowie mit Ständern zu betreiben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 25 000 liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Firma Collegra, Fritz Höner, in Winterthur, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 28. Februar 1962, nach der die Aktiven, einschliesslich eines Goodwills von Fr. 5000, Fr. 20 000 betragen und Passiven nicht vorhanden sind, zum Preise von Fr. 20 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind Fritz Höner, von und in Winterthur, als Präsident, sowie Urban Schurr, von Zürich und Adliswil, in Zürich, als Vizepräsident. Geschäftsdomizil: Sihlquai 65 in Zürich 5.

9. Mai 1962.

Kies A.-G. Bollenberg, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1962, Seite 319), Erwerb von Kiesgruben zur Ausbeutung usw. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Emil Schwarz; seine Prokura ist erloschen.

9. Mai 1962. Beteiligungen.

Marino A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1958, Seite 3310), Uebernahme von Beteiligungen an industriellen und anderen Unternehmungen usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Locarno (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1962, Seite 1285) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. Mai 1962.

Buechdruckerei zum Gutenberg Aktiengesellschaft vormals Juehli-Beck, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1961, Seite 1430). Kollektivprokura ist erteilt an Anton Kessler, von Galgenen (Schwyz), in Dietikon; er zeichnet ausschliesslich mit den Verwaltungsratsmitgliedern Ernst Beck und Irmgard Beck-Kobisch, welche ihrerseits weiter Einzelunterschrift führen.

9. Mai 1962.

Grundstücks-Aktiengesellschaft «Terra», in Zürich 6 (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1962, Seite 122). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

9. Mai 1962. Waren aller Art, Verpackungsberatung.

«VEHPO», Brasser & Cie., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1961, Seite 2389), Verkaufsförderung, Handel mit Waren aller Art und Verpackungsberatung. Der Gesellschafter Emil Gerber ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese Kollektivgesellschaft hat sich am 1. April 1962 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Kollektivgesellschaftler Otto H. Brasser. Neu ist mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 ZGB als Kommanditistin mit einer aus Sondergut geleisteten Kommanditsumme von Fr. 1000 in die Gesellschaft eingetreten Reinilde Brasser geb. Mathis, von Churwalden, in Zug.

9. Mai 1962.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft (Sulzer Frères, Société Anonyme) (Sulzer Brothers, Limited) (Fratelli Sulzer, Società Anonima), in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1962, Seite 798), Betrieb von Maschinenfabriken usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Hans Kuralle, von und in Winterthur.

9. Mai 1962. Ofen, Zentralheizungen.

Carl Gustav Bodmer & Cie. in Liq., in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1957, Seite 1029), Ofenfabrik, Zentralheizungen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

9. Mai 1962. Blumen.

R. Tétaz & R. Widmer, in Winterthur 2 Raoul Tétaz, von Chamblon (Waadt), und Rolf Widmer, von Uster und Zürich, beide in Uster, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 16. April 1962 begonnen hat. Handel en gros mit frischen Blumen. Heiligbergstrasse 38.

9. Mai 1962.

Juwu-Reisecheck-Vereinigung (Union Chèques voyage Juwu) (Unione Chequeviaggi Juwu), in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 111 vom 17. Mai 1956, Seite 1266). Dr. Rudolf Stuber ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand als Präsident gewählt worden Beat Keiser, von Zug, in St. Gallen. Der Präsident, der Vizepräsident und der Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Mai 1962.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Altikon, in Altikon (SHAB. Nr. 219 vom 23. Oktober 1956, Seite 2678). Jakob Hofmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Peter ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Vorstandes. Neu ist in den Vorstand gewählt worden Ernst Herrmann, von Bowil (Bern), in Altikon, als Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

9. Mai 1962. Getreide, Futtermittel.

A. Weber, in Zürich (SHAB. Nr. 173 vom 29. Juli 1959, Seite 2139), Handel mit Getreide und Futtermitteln. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «A. Weber, Nachf. Frau M. Weber-Boksberger», in Zürich, übernommen worden.

9. Mai 1962. Getreide, Futtermittel.

A. Weber, Nachf. Frau M. Weber-Boksberger, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Margrit Weber geb. Boksberger, von Zürich und Menziken (Aargau), in Zürich 7. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «A. Weber», in Zürich, übernommen. Handel mit Getreide und Futtermitteln. Voltastrasse 76.

9. Mai 1962. Eisenwaren.

S. Kyburz, in Herrliberg. Inhaber dieser Firma ist Samuel Kyburz, von Obererlisbach (Aargau), in Herrliberg. Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen, Beschlägen, Maschinen, Haushaltsartikeln und Plastikwaren. Forehstrasse Nr. 292.

9. Mai 1962. Genussmittel.
Alfred Brugger, in Zürich (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1951, Seite 1630), Vertretungen in Lebens- und Genussmitteln. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. Mai 1962. Wein.
Wwe. Karla Simeon, in Dietikon (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1960, Seite 2242), Weinhandlung. Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

9. Mai 1962. Finanzierungen.
Zira A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1959, Seite 2008), Finanzierung von Teilzahlungsgeschäften usw. Die Generalversammlung vom 17. April 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

9. Mai 1962.
Carbo-Holding A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1961, Seite 2233), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen der Kohlenbranche usw. Die Generalversammlung vom 30. April 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 900 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 1 000 000, zerlegt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt.

Uri - Uri - Uri

8. Mai 1962. Tief- und Hochbau usw.
Vinzenz Fedier & Co., in Amsteg, Gemeinde Silenen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1955, Seite 595), Uebernahme und Ausführung von Tiefbau- und Baggerarbeiten. Der Geschäftszweck wird ergänzt durch Hoehbauarbeiten. Die Gesellschafter Franz Aufdermaur und Josef Aufdermaur sind am 30. Dezember 1961 ausgeschieden. Gleichzeitig ist Berta Fedier, von Silenen, in Amsteg, Gemeinde Silenen, als neue Gesellschafterin eingetreten. Ihre Kollektivprokura ist demnach erloschen. An Gotthilf Suter, von Seon (Aargau), in Altdorf, wurde Prokura erteilt. Er zeichnet kollektiv mit je einem Gesellschafter.

Schwyz - Schwytz - Svitto

9. Mai 1962.
Fridolin Michel & Co., Aebargetriebe & Maschinbau, bisher in Stäfa, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 184 vom 11. August 1959, Seite 2246). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Lachen verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Fridolin Michel, von Glarus, in Lachen. Kommanditistin mit einer Kommanditsumme von Fr. 77 000 ist Martha Michel-Diethelm, von Glarus und Nestal (Glarus), in Lachen. Die Gesellschaft hat am 1. Januar 1934 begonnen. Spezialfabrik für Getriebebau.

9. Mai 1962. Beteiligungen usw.
Uterba GmbH, in Schwyz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Mai 1962 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen, die Finanzierung von Unternehmungen und alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 50 000. Gesellschafter sind Walter Suter, von Zug, in Schwyz, und Ute Kampmann, von Deutschland, in Frankenholtz/Saar (Deutschland), beide mit einer Stammeinlage von je Fr. 25 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Walter Suter führt als Geschäftsführer Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse, bei Treuhand- und Revisionsgesellschaft Walter Suter & Co.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

8. Mai 1962.
Fewo-Bau A.-G., in Hergiswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. Mai 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und Verkauf von Landparzellen und Grundstücken, den Bau und Erwerb von Häusern, insbesondere Ferienhäusern sowie den Handel mit Baumaterialien aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Verner Laursen, dänischer Staatsangehöriger, Präsident; Alex Guidali, von Hergiswil (Nidwalden), und Hans Spiller, von Kerns, alle in Hergiswil (Nidwalden); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Büro von Alex Guidali, dipl. Bautechniker.

9. Mai 1962.
ESWA, Ernst & Co., Inhaber Gloor, Bühler & Co., Spezialgeschäft für Wäscherei-Bedarfsartikel, in Stansstad, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1962, Seite 712). Robert Meier, von und in Zürich, ist als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 27 500 in die Gesellschaft eingetreten. Er führt als Prokurist Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Glarus - Glaris - Glarona

9. Mai 1962. Beteiligungen usw.
Totem AG, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. Mai 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen der Kolonialwaren- und Lebensmittelbranche, die Verwaltung von speziellen Herstellungsverfahren für Erzeugnisse dieser Branchen sowie die Erteilung von solchen Lizenzen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern der Gesellschaft alle Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Ernst H. Fischer, von Zürich und Egnach (Thurgau), in Erlenbach (Zürich), welcher Einzelunterschrift führt. Rechtsdomizil: bei Dr. H. Doswald, Rechtsanwalt, Burgstrasse 40.

9. Mai 1962. Kräuterkäse usw.
Fritz Müller, in Näfels, Fabrikation und Export von Kräuterkäse usw. (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1960, Seite 1346). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind auf die nachstehend eingetragene Kollektivgesellschaft «Müller & Co., Kräuterkäsefabrikation», in Näfels, übergegangen.

9. Mai 1962.
Müller & Co., Kräuterkäsefabrikation, in Näfels. Arnold Müller-Gallo und Emma Müller, beide von und in Näfels, sind unter dieser Firma eine Kollektiv-

gesellschaft eingegangen, welche am 15. August 1961 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fritz Müller», in Näfels, übernommen hat. Fabrikation und Export von Kräuterkäse.

9. Mai 1962. Immobilien, Beteiligungen.
Osipa A.G., in Glarus, Ausführung von finanziellen Operationen einschliesslich von Immobiliengeschäften und Beteiligungen an Unternehmungen jeder Art (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1962, Seite 306). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Meinrad Gisiger, von Selzach (Solothurn), in Zürich. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

9. Mai 1962. Wertschriften usw.
Maja S.A., in Glarus, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von in- und ausländischen Wertschriften usw. (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1962, Seite 1269). Brunilde Brugnoli-Gianinazzi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Bruno Censi, von Lamone, in Lugano.

Zug - Zoug - Zugo

25. April 1962.
Aedifex Immobilien-, Treuhand- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Immobilien- und Vermögensverwaltungen, Vermittlung von Anlagen und Immobilien, Ankauf, Verkauf und Ueberbauung von Liegenschaften sowie Treuhandfunktionen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert Wehrli, von Küttingen (Aargau), in Luzern, Präsident; Willy Lüthy, von Schöftland (Aargau), in Reinach (Aargau), Vizepräsident, und Max Kessler, von Lustdorf (Thurgau), in Zürich. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Seestrasse 15.

8. Mai 1962.
Foster Grant Chemie A.G., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1961, Seite 3120). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Mai 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 360 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 440 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 800 000 und ist eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Cornelius C. Combé, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zug.

8. Mai 1962. Textilien, Kunststoffherzeugnisse usw.
J. F. Adolph Handels-Aktiengesellschaft, in Zug, Export und Import sowie Einkauf und Verkauf von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1961, Seite 3790). Die Unterschriften von Georg Wendler, Dr. Helmut Roos und Wilhelm Fischer sind erloschen.

9. Mai 1962. Verlagsgeschäfte usw.
Hyperion Aktiengesellschaft, in Zug, Verlagsgeschäfte aller Art usw. (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1957, Seite 1687). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Kurt Desch, deutscher Staatsangehöriger, in München (Deutschland). Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

9. Mai 1962. Milchprodukte, Lebensmittel.
Josef Rust, in Oberwil, Gemeinde Zug. Inhaber der Firma ist Josef Rust, von Zug, in Oberwil, Gemeinde Zug. Handel mit Milchprodukten und Lebensmitteln. Wydenstrasse 2.

9. Mai 1962. Hotel.
R. Helfenstein, in Unterägeri. Inhaber der Firma ist Robert Helfenstein-Küttel, von Sempach, in Unterägeri. Betrieb des Hotels Aegerihof, Dorfplatz.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau Murten (Bezirk See)

18. April 1962. Liegenschaften.
Wittach A.G., in Murten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. April 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf, den Bau und die Verwaltung von Liegenschaften; insbesondere den Ankauf des Art. 1538, von Murten, von Gottlieb Marthaler, Murten, zum Preise von Fr. 111 750, und des Art. 47 AAA von Murten, von Hans Bächler, in Murten, zum Preise von Fr. 127 050. Die Gesellschaft kann sich auch an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Wyttenbach, des Friedrich sel., von Gerzensee, in Misery, Präsident; Robert Wyss, von Wynigen, in Bern, Sekretär, und Werner Wyttenbach, des Werner, von Gerzensee, in Misery. Sie zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Ryfstrasse 196, bei Max Werner Friolet.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

9. Mai 1962. Polieren von Triebflügeln.
Klara Pfister-Graf, in Grenchen, Polissage d'ailles (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1934, Seite 610). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Klara Madrid-Pfister», in Grenchen, übernommen.

9. Mai 1962. Polieren von Triebflügeln.
Klara Madrid-Pfister, in Grenchen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Klara Madrid-Pfister, von Bolken (Solothurn) in Grenchen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Klara Pfister-Graf», in Grenchen. Polieren von Triebflügeln. Bettlachstrasse 106.

Bureau Olten-Gösgen

9. Mai 1962.
Selbsthilfe-Genossenschaft des Schweiz. Invaliden-Verbandes (SIV) (Coopérative d'entraide de l'Association suisse des Invalides [SIV]), in Olten (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1958, Seite 3135). Der Verwalter Werner Zürcher ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung als Verwalter mit Einzelunterschrift gewählt: Otto Schärer, von und in Wangen bei Olten.

Bureau Stadt Solothurn

9. Mai 1962.

Sektion Solothurn des Schweiz. Gemeinnützigen Frauenvereins, in Solothurn, Verein (SHAB. Nr. 50 vom 3. März 1959, Seite 650). Das bisherige Vorstandsmitglied Anna Gunzinger-Galli, von und in Solothurn, ist als Vizepräsidentin gewählt worden. Sie zeichnet kollektiv mit der Aktuarin Margrith Bangert oder mit der Kassierin Hanne Eschmann. Die Unterschrift von Lisbeth Luder-Weibel ist infolge Demission erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

9. Mai 1962.

Fleischtrocknerei Churwalden A.G., in Churwalden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der öffentlichen Urkunde vom 9. April 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Fleischwaren aller Art, insbesondere von Trockenfleischwaren. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Gemäss Saehinlagevertrag vom 9. Oktober 1962 übernimmt die Gesellschaft von Johann Peter Brasser-Hemmi, in Churwalden, vom Grundstück «Lindenhoden», Parzelle Nr. 775, in Churwalden, einen Teil im Ausmass von rund 4000 m² zum Preis von Fr. 25 pro m² und einen weiteren Teil von rund 750 m² zum Pauschalpreis von Fr. 12 000. Der Gesamtübernahmepreis beträgt Fr. 112 000; davon werden Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Das Aktienkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 200 und 400 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist mit Fr. 287 200 libertiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Andreas Zindel, von Maiefeld, in Chur, Präsident; Johann Peter Brasser-Letta, von und in Churwalden, Delegierter; Jürg Zindel, von Maiefeld, in Zürich; Liebreich Gmür, von Amden (St. Gallen), in Chur, und Josef Ebnetter, von Appenzell, in Chur. Der Präsident, der Delegierte und das Verwaltungsratsmitglied Liebreich Gmür führen Einzelunterschrift.

9. Mai 1962. Liegenschaften usw.

Mondin S.A., in Zuoz. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der öffentlichen Urkunde vom 3. Mai 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und andern Vermögenswerten. Sie kann sich an anderen Gesellschaften ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, wenn die Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. jur. Luis V. Wieser, von Tarasp, in Zuoz. Domizil: bei Dr. L. Wieser.

9. Mai 1962. Titoli, ecc.

Dani S.A., in Roveredo, Paquisto, la vendita e la gestione di titoli, ecc. (FUSC. del 2 maggio 1962, N° 101, pagina 1284). Brunilde Brugnoli nata Gianinazzi ha dato le dimissioni. Nuovo membro del consiglio di amministrazione è D^r avv. Bruno Censi di Luigi, da Lamone, in Lugano, il quale vincola la società con la firma individuale.

9. Mai 1962.

Darlehenskasse Tarasp, in Tarasp, (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1957, Seite 2281). Josef Fr. Stecher ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Chasper Simath, von und in Tarasp. Der bisherige Aktuar Josef Th. Stecher ist jetzt Präsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

10. Mai 1962. Schlosserei.

Karl Stiefenhofer & Sohn, in Bonaduz. Unter dieser Firma sind Karl Stiefenhofer und Hugo Stiefenhofer, beide von und in Bonaduz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1962 ihren Anfang nahm. Bau- und Kunstschlosserei.

10. Mai 1962. Beteiligungen.

Parted S.A., in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1960, Seite 2938). Domizil: Martinsplatz 8, bei Dr. F. Jossi.

10. Mai 1962. Drogerie.

Truog & Co. A.-G., in Chur, Drogerie (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1961, Seite 1453). Neues Domizil: Martinsplatz 8.

10. Mai 1962.

Fnel-Holding Co. S.A., in Chur. Gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 3. Mai 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen, vorwiegend an Unternehmen der Brennstoffbranche. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, wenn die Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Nef, von Urnäsel, in Zürich. Domizil: Steinbockstrasse 2, c/o Curia Treuhand AG.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

17 aprile 1962. Giornale, ecc.

Il Paese, in Locarno. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società cooperativa avente per scopo la pubblicazione del giornale «Il Paese», quale organo politico del partito dei contadini, artigiani e patrizi (partito agrario) del cantone Ticino. La cooperativa favorisce inoltre la difesa del ceto medio sotto qualsiasi altra forma. Lo statuto porta la data del 17 marzo 1962. Sono emesse quote sociali di 50 fr. Per gli obblighi della cooperativa risponde solo il patrimonio sociale. Le pubblicazioni avverranno sul giornale della società «Il Paese», e per quanto stabilito dalla legge sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio d'amministrazione è composto da 5 membri. Giuseppe Cattori fu Carlo, da Sonogno, in Tenero, è presidente; Luciano Danzi di Riccardo, da Prato Leventina, in Minusio, è vice-presidente; Innocente Poinio fu Salvatore, da ed in Losone, è segretario. Vincola la cooperativa la firma del presidente o del vice-presidente, con quella del segretario. Recapito: c/o Tipografia Elvetica, Via Serafino Balestra.

Ufficio di Lugano

9 maggio 1962. Minuterie metalliche.

Styltex S.A., a Lamone, fabbricazione di minuterie metalliche (FUSC. del 19 aprile 1962, N° 92, pagina 1182). Il consiglio di amministrazione è attualmente così composto: Randolph Wandell, di nazionalità americana, in Roslyn (New York), presidente e amministratore delegato; D^r Sergio Filippini, da Airole, in

Melide, segretario, e D^r Giuseppe Triner, da Arth, in Arbon, già amministratore unico. Firma: individuale del presidente e del segretario. La firma di Giuseppe Triner è cancellata.

9 maggio 1962.

Corinzia Holding S.A., a Lugano, partecipazioni a società immobiliari, ecc. (FUSC. del 5 marzo 1962, N° 53, pagina 677). Con atto notarile della sua assemblea generale del 7 maggio 1962, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da 1 500 000 fr. a 3 500 000 fr., mediante emissione di 2000 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, liberate al 20% (400 000 fr.). Lo statuto è stato modificato. L'attuale capitale sociale è di 3 500 000 fr., diviso in 3500 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, liberato complessivamente per 1 900 000 fr.

9 maggio 1962.

Aquaco Holding S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 maggio 1962. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, la partecipazione a società finanziarie, l'esecuzione di operazioni finanziarie di qualunque genere. Capitale sociale: 50 000 fr., diviso in 50 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, liberato al 40% (20 000 fr.). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: D^r Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente; Giangiorgio Spiess, da Laufenthal, in Lugano, e Luigi Parilli, di nazionalità italiana, in Aprilia (Italia), membri, tutti con firma collettiva a due. Recapito: Via Pioda 8, c/o studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

9 maggio 1962.

Autostrada S.A., a Lugano, esecuzione di lavori del genio civile (FUSC. del 16 novembre 1960, N° 269, pagina 3272). Il consiglio di amministrazione è attualmente così composto: D^r Dario Biaggini, da Giubiasco, in Lugano, presidente (già iscritto); Antonniola Sante, di nazionalità italiana, in Roma, vice-presidente (nuovo); Giuseppe Vecellio, di nazionalità italiana, in Roma, membro (nuovo); Francesco Pesenti da Villa Luganese, in Viganello, membro (già iscritto); Pierluigi Rossi, da Arzo, in Lugano, membro (nuovo). La società è vincolata dalla firma collettiva a due di D^r Dario Biaggini e Francesco Pesenti.

Distretto di Mendrisio

7 maggio 1962.

Immobilientwicklung A.G. Holding, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria in altre società ed in particolare in aziende per lo sviluppo del ramo immobiliare. La società può partecipare ad imprese similari in Svizzera e all'estero e compiere tutte le operazioni commerciali per il conseguimento dello scopo sociale. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 30 aprile 1962. Il capitale sociale è di 120 000 fr., suddiviso in 120 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni riguardanti la società verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione della società è affidata ad un consiglio di amministrazione composto da uno a tre membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Ercolo Doninelli, da Meride, in Mendrisio, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Piazza Indipendenza, 4, Palazzo Inter Change Bank, Uffici propri, c/o Studio legale e notarile avv. Ercolo Doninelli.

7 maggio 1962. Laminati a caldo, ecc.

Ferriere di Stabio S.A., in Stabio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima per azioni avente per scopo di intraprendere operazioni industriali in genere nel campo dei laminati a caldo e suoi derivati in acciaio comune e speciale, ivi compreso l'acquisto, la produzione, la vendita, l'importazione e l'esportazione e la partecipazione ad altre imprese del genere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 28 aprile 1962. Il capitale sociale è di 200 000 fr., suddiviso in 200 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni riguardanti la società avverranno a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: D^r Carlo Balestra di Domenico, da Gerra Gambarogno, in Lugano, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o D^r Carlo Balestra, v. Nassa, Lugano.

8 maggio 1962.

Nuova Immobiliare, in Chiasso, costruzione, gestione e vendita di immobili, società anonima (FUSC. del 26 ottobre 1961, N° 251, pagina 3104). Con decisione assembleare del 7 maggio 1962, la società ha deciso di aumentare il proprio capitale sociale da 600 000 fr. a 1 000 000 di fr. mediante emissione di 400 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di 1 000 000 di fr., suddiviso in 1000 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. La società è ora amministrata da un consiglio di amministrazione di tre membri nelle persone di: D^r Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, già amministratore unico, presidente; Franco Ghioldi, da ed in Mendrisio, e D^r Paolo Raimondo Ferretti, cittadino italiano, in Milano (Italia), membri. Essi impegneranno la società con firma collettiva a due. D^r Gianfranco Mombelli, da Stabio, in Chiasso, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due. D^r Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro, procuratore (già iscritto), impegnerà la società con firma collettiva a due. Le firme individuali di D^r Armando Pedrazzini e D^r Giuseppe Doninelli sono estinte.

9 maggio 1962. Merce varie.

Maghetti Riccardo, Tecnimex, in Chiasso, importazioni, esportazioni e rappresentanze di merci varie (FUSC. del 13 marzo 1961, N° 60, pagina 734). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

9 maggio 1962. Bar.

Conconi Alessandra, in Mendrisio, esercizio di un bar ristorante (FUSC. del 27 aprile 1962, N° 97, pagina 1236). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

9 maggio 1962. Bar.

Conigi Conconi Pietro e Alessandra, in Mendrisio. Alessandra Conconi moglie di Pietro nata Tiraboschi, e Pietro Conconi, di Pasquale, da ed in Mendrisio, hanno costituito, a partire dalla sua iscrizione nel registro di commercio, una società in nome collettivo. Esercizio del bar Mendrisio. Via S. Damiano.

10 maggio 1962.

Società Cooperativa d'abitazioni Breggia, in Chiasso (FUSC. del 10 maggio 1955, N° 108, pagina 1241). Teo Horat e Guido Stella non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono quindi estinte. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Riccardo Torriani di Carlo, da Lugano, in Chiasso, presidente; Roberto Porro fu Ernesto, da Pedriate, in Chiasso, segretario; Icilio Delorenzi fu Gualtiero, da Miglieglia, in

Chiasco, cassiere (confirmato). La società è impegnata dalla firma collettiva del presidente con un membro del consiglio di amministrazione.

Waadt - Vaud - Vaud
Bureau d'Aigle

7 mai 1962. Immeubles.

S.I. Sous la Tour Rouge B S.A., à Villeneuve (FOSC. du 19 avril 1960, page 1197). Les administrateurs Daniele Piccini, Alfred Cotting et Francis Labarre ont donné leur démission. Leurs signatures sont radiées. A été désigné comme nouvel administrateur Jean Francken, de Vich, à Lausanne, lequel engagera la société par sa signature individuelle. Bureaux transférés: chez B. de Chambrier, Agence Romande Immobilière S.A., place St-François 12, à Lausanne.

7 mai 1962. Matériaux de construction, etc.

Mater S.A., à Yverne. Suivant acte authentique et statuts du 3 mai 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation de matériaux de construction, carrières, sablières, travaux de terrassement, achats et ventes d'immeubles et toutes opérations financières et commerciales s'y rattachant. Le capital social est de 50 000 francs, divisé en 500 actions nominatives de 100 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Jean Pilloud, de Châtel-St-Denis, à Yverne, président; Marthe Pilloud, de Châtel-St-Denis, à Montreux, et de Jacqueline Pilloud, de Châtel-St-Denis, à Rome, membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: chez Jean Pilloud, Les Paqueys r. Yverne.

Bureau de Lausanne

8 mai 1962. Immeubles.

Spartico S.A., à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 5 mai 1962. But: affaires mobilières et immobilières en Suisse et à l'étranger; faculté d'acquiescer et de revendre tous immeubles, titres et créances, de s'intéresser à tous titres quelconques à toutes entreprises, tant en son nom qu'en celui de tiers, d'entreprendre toutes opérations financières, en Suisse et à l'étranger, d'exercer tous mandats fiduciaires. Capital: 50 000 francs, divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur: Jean-François Pignat, du Chenil, à Lausanne, avec signature individuelle. Bureau: place St-François 11, à Lausanne, chez l'administrateur.

9 mai 1962.

Devaud & Co «Pneumobil», à Lausanne, commerce de pneus, société en nom collectif (FOSC. du 7 juin 1961, page 1640). L'associé Louis Delisle se retire de la société; celle-ci est dissoute et la raison sociale radiée. L'associé restant Denis Devaud, allié Ayer, de Porsel, à Lausanne, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison sociale devient: Devaud «Pneumobil».

9 mai 1962. Produits bruts.

Saxolite S.A., à Lausanne, produits bruts, etc., société anonyme (FOSC. du 5 juin 1961, page 1610). Les administrateurs Strahynia Chantitch, Robert Jaton et Marina Ricolfi sont démissionnaires; les signatures de Robert Jaton et Strahynia Chantitch sont radiées. Conseil: Louis Chopard, de Sonviller, au Mont-s-Lausanne, président; Günter Sachs, d'Allemagne, à Pully, secrétaire, et Bernard Murisier, de Puidoux, à Lausanne. Sont nommés: directeur général: Strahynia Chantitch, jusqu'ici administrateur, de France, actuellement à Grandvaux; directeur commercial: Yves de Loys, de Lausanne et Ecublens, à Lausanne. Directeur-chef du service des ventes: Denis Simond, d'Yverdon, Le Lieu et Le Chenit, à Pully. Directeur technique: Robert Neuvecelle, de France, à Prilly. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs ou par la signature du directeur général signant à deux avec un administrateur ou un autre directeur.

9 mai 1962. Immeubles.

S.I. Les Peupliers B, à Lausanne, immeubles, société anonyme (FOSC. du 12 août 1959, page 2266). Les administrateurs Paul Monod, Edouard Blanc et Georges Dénéreaz sont démissionnaires et leurs signatures radiées. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Jacques Jaquier, de Bonvillard, à Lausanne. Bureau transféré: rue du Lion d'Or 2 (étude des notaires Menétray, Redard et Grassmann).

9 mai 1962.

Société de Gestion Financière S.A., à Lausanne, établissement financier, société anonyme (FOSC. du 4 avril 1962, page 1006). Jean-Alain Koeh, administrateur et secrétaire, inscrit, est aussi administrateur-délégué; il signe individuellement comme auparavant.

9 mai 1962.

Société Auxiliaire de Belles-Lettres de Lausanne, à Lausanne, association (FOSC. du 21 novembre 1960, page 3316). La signature de Georges Gross, président décédé, est radiée. Jean Pelet, vice-président inscrit, est désormais président. Henri Bron, de Puidoux, à Lausanne, est vice-président, et Pierre Verrey (inscrit) secrétaire. Le président, le vice-président et le secrétaire signent collectivement à deux.

9 mai 1962. Génie civil.

Losinger & Co S.A., succursale à Lausanne (FOSC. du 23 juin 1961, page 1824), avec siège principal à Berne, génie civil, société anonyme. Dr Ernst Gerber, président, est également administrateur-délégué; il continue à signer individuellement pour l'ensemble de l'entreprise. Les administrateurs Werner Knobel, Ernst Studer, Max Masshardt, Hans Studer, Vincenz Losinger et Hans Friedli, tous inscrits, sont également directeurs et engagent l'ensemble de l'entreprise par leur signature individuelle; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence. Werner Knobel reste directeur de la succursale avec signature individuelle comme précédemment. Albert Bernold, de Mels, à Fribourg, est nommé directeur avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'entreprise. Ernst Staub, de Wohlen, à Ascona; Gottfried Peter, de Gontenschwil (Argovie), à Rüfenacht près Worb; Hans Roth (inscrit); Ulrich Zürcher, de Trub, à Berthoud; Rolf Vollenweider (inscrit); Dr Robert Losinger, de Berthoud, à Berne; Hermann Sachsenhofer, d'Autriche, à Liebefeld, commune de Köniz, sont nommés sous-directeurs avec signature collective à deux pour toute l'entreprise; les procurations de Hans Roth et Rolf Vollenweider sont éteintes. Rudolf Fricker, chef du personnel, inscrit, est aussi vice-directeur pour l'ensemble de l'entreprise; il continue à signer collectivement à deux. Pierre Peitrequin, fondé de procuration, inscrit, est gérant de la succur-

sale avec signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale; sa procuration est éteinte.

9 mai 1962. Café.

Mme M. Troxler, à Lausanne, café (FOSC. du 26 octobre 1953, page 2565). Par suite de divorce, le chef de la maison est Marcelle Ressegatti née Jaggi. La raison est modifiée en: Mme M. Ressegatti.

10 mai 1962. Immeubles.

S.I. Wilmax S.A., à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 9 mai 1962. But: l'achat, la vente, l'exploitation, l'entretien et la gérance de tous immeubles bâtis ou non bâtis. Elle achète, au prix de 600 000 fr., un immeuble, parcelle 536, feuille 19 de la commune de Renens. Capital: 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Administrateur: Max Schmidt, de et à Lausanne, avec signature individuelle. Bureau: Fiduciaire W. Diserens, 3, rue Chancrau.

10 mai 1962. Construction tubulaire.

Tubul S.A., à Lausanne, construction tubulaire (FOSC. du 8 mai 1962, page 1351). L'administrateur Robert Barbedette est démissionnaire; sa signature est radiée. René Sandberg, de France, à Paris, est nommé administrateur délégué avec signature collective à deux avec un autre administrateur.

Bureau de Moudon

9 mai 1962.

Société de laiterie d'Oulens-sur-Lucens (FOSC. du 16 avril 1959, page 1080). Otto Gurtner, de Wählern (Berne), est président du comité (inscrit), et André Bize, de Villarzel, secrétaire (nouveau), tous deux à Oulens-sur-Lucens. Jean Niklaus, secrétaire, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Le président et le secrétaire signent collectivement.

Bureau de Vevey

10 mai 1962. Vins, liqueurs.

Jeanneret et Cie Société Anonyme, à Montreux; vins, liqueurs, bières, etc. (FOSC. du 17 décembre 1957, page 3293). La société a modifié ses statuts par décision de son assemblée générale du 7 mai 1962. Le capital social est porté de 80 000 fr. à 210 000 fr. par l'émission de 160 actions nouvelles de 1000 fr., nominatives, entièrement libérées par compensation de créances contre la société. Le capital est actuellement de 210 000 fr., entièrement libéré et divisé en 210 actions nominatives de 1000 fr. Les administrateurs Charles-Henri Favrod et Raymond Jaussi, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration comprend actuellement Julien Carrupt, de et à Chamossin (Valais), président; Franz Lieber, de Zurich, à Neuhausen am Rheinfall, vice-président; Pierre Seydoux, de Grattavache (Fribourg), à Montreux, secrétaire et directeur (jusqu'ici directeur commercial). Le secrétaire et directeur Pierre Seydoux signe individuellement. Les autres administrateurs signent collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Rosette Seydoux, de Grattavache (Fribourg), à Montreux. La procuration conférée à Sophie Favrod-Monney est radiée.

10 mai 1962.

Publicité Lumineuse Moderne S. à r. l., à Montreux, société à responsabilité limitée (FOSC. du 17 décembre 1957, page 3293), agence de publicité. L'associée Céline Gendre ne fait plus partie de la société. Sa part sociale de 20 000 fr. a été cédée à concurrence de 19 000 fr. à l'associée Esther Reybaz-Perret, dont la part est ainsi portée à 39 000 fr. Le solde de la part, soit 1000 fr., a été cédé à Jeanne-Marie Wiedmer-Reybaz, de Zofingue (Argovie), et Montreux, à Montreux, qui devient associée et gérante signant collectivement à deux. Le capital est de 40 000 fr., divisé en une part de 39 000 fr. et une part de 1000 fr. Les statuts ont été modifiés par décision de l'assemblée des associés du 9 mai 1962. Les pouvoirs de gérante conférés à Céline Gendre, ainsi que ceux conférés à Fernand Dumont, sont radiés.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de Sion

8 mai 1962.

Société Immobilière Pratifori S.A. Sion, à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 30 avril 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la construction, l'exploitation, la vente et la gérance d'immeubles. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. chacune. Il est entièrement libéré. La société acquiert de la «Société Immobilière La Fontaine S.A.», à Sion, la parcelle N° 508 Pratifori de 1127 m², pour le prix de 600 000 fr., payable en espèces. Les publications auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le Bulletin officiel du canton du Valais. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Il est composé de: Dr André Lorétan, de Georges, de et à Sion, président, et Maurice Vadi, de Ferdinand, de et à Sion. Ils signent collectivement. Domicile: chez Dr André Lorétan, Condémines 30.

8 mai 1962. Participations, etc.

Roches Brunet Sion S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 4 mai 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'administration et l'exploitation de participations de toute sorte à des entreprises en Suisse et à l'étranger, ainsi que la réalisation d'affaires financières et commerciales de toute nature. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. chacune. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées si tous les actionnaires sont connus ou par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Jean Cagna, de feu Pierre, de et à Sion, président; Jean Favre, de François, Savièse, à St-Germain/Savièse, vice-président; Misaël Héritier, de Germain-Jeph, de et à Savièse, secrétaire. Le président signe avec le vice-président et le secrétaire. Domicile légal et bureau: chez Jean Cagna, rue de la Dixence.

Bureau de St-Maurice

7 mai 1962.

Société anonyme pour la publicité et la télévision (P.S.A.) (Aktiengesellschaft für Werbung und Fernsehen [P.S.A.]), à Port-Valais. Par acte authentique et statuts du 3 mai 1962, il a été créé, sous cette raison sociale, une société anonyme visant la production et le commerce de films de propagande et de programmes pour les cinémas et la télévision, la fabrication et le commerce du matériel de propagande et d'exposition de tout genre, ainsi que l'entreprise et l'exécution des ordres concernant la publicité, et, de manière générale, toutes opérations et fonctions commerciales s'y rapportant, y compris les opérations immobilières. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., toutes

un porteur et entièrement libérées. Les convocations se font par la Feuille officielle suisse du commerce, qui est l'organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Jakob Aeberli, de Männedorf, de Zollikon, qui signe individuellement. Domicile au siège: Bouveret, chez Henri Baruchet; bureau à Sion, chez Henri Roh.

8 mai 1962. Installations sanitaires, chauffages.

R. Farquet, à Martigny-Ville. Le titulaire est René Farquet, de et à Martigny-Ville. Installations sanitaires, chauffages centraux. Rue de l'Hôtel de Ville.

8 mai 1962. Immeubles.

Les Fils d'Edouard Gaillard S.A., à Riddes, location d'immeubles (FOSC. du 18 avril 1956, page 1002). Par acte authentique du 2 avril 1962, l'assemblée universelle a décidé la dissolution de la société. La liquidation étant constatée, la raison est radiée.

9 mai 1962. Modes, lainages.

Marthe Ahmad-Perrin, à Monthey. La titulaire est Marthe Ahmad née Perrin, épouse autorisée de Munir, du Pakistan, à Champéry. Commerce de modes et lainages à l'enseigne «Rivolité».

9 mai 1962. Hôtel.

J. Giroud, à Port-Valais, hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hôtel du Port» (FOSC. du 3 août 1955, page 2013). La raison est radiée par suite de constitution de la société en nom collectif «Giroud et Michelet».

9 mai 1962. Hôtel.

Giroud et Michelet, à Port-Valais. Jules Giroud, de Martigny-Ville, et Agathe Michelet, de Salvan, les deux à Port-Valais, ont constitué, sous cette raison, une société en nom collectif qui a commencé le 13 mars 1962. L'associé Jules Giroud a seul la signature. Hôtel-café-restaurant sous l'enseigne «Hôtel du Port». Le Bouveret.

9 mai 1962.

Coopérative fruitière d'Isérables, à Isérables (FOSC. du 3 octobre 1960, page 2833). Modeste-Marin Monnet et Robert Fort, sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Ils sont remplacés par Roger Crettenand, président, et Jules Crettenand, vice-président, les deux de et à Isérables. La société est engagée par les signatures collectives du président ou du vice-président et du secrétaire Victor Favre (inscrit).

10 mai 1962. Denrées alimentaires.

Hervé Cheseaux, à Saillon. Le titulaire est Hervé Cheseaux, de Leytron, à Saillon. Représentations de denrées alimentaires, notamment de cafés, thés, bouillons.

10 mai 1962. Menuiserie, etc.

Z. Perrin et frère, à Val-d'Illiez, menuiserie, charpenterie, construction de chalets, couverture, société en nom collectif (FOSC. du 19 décembre 1961, page 3679). Charly Perrin s'est retiré le 1^{er} mai 1962 de la société qui est ainsi dissoute. La raison est radiée. Zénon Perrin continue seul les affaires au sens de l'article 579 C.O. sous la raison individuelle Zénon Perrin.

10 mai 1962. Couture.

Rachel Languetin, à Monthey, atelier de couture à l'enseigne «Boutique Haute Couture Lilettes» (FOSC. du 11 août 1960, page 2376). Par mariage avec Raymond Allenbach, qui l'autorise, la titulaire est originaire de Reichenbach (Berne). Nouvelle raison: Rachel Allenbach-Languetin.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

9 mai 1962. Travaux en bâtiments, ferblanterie.

François Boudry, à Peseux, travaux en bâtiments, ferblanterie et appareillage (FOSC. du 30 janvier 1933, N° 24, page 241). La raison est radiée par suite d'association du titulaire, L'actif et le passif sont repris, dès le 1^{er} février 1962, par la société en nom collectif «François Boudry et fils», à Peseux, ci-après inscrite.

9 mai 1962. Ferblanterie; appareillages, chauffage central.

François Boudry et fils, à Peseux. François-Louis Boudry, séparé de biens d'Olga née Boradori et François-Octave Boudry, les deux de Concise (Vaud), à Peseux, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} février 1962 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «François Boudry», à Peseux, radiée. Ferblanterie, appareillage et chauffage central. Guches 1 et 3.

Bureau de La Chau-de-Fonds

8 mai 1962. Verres de montres.

Arnould S.A., à La Chau-de-Fonds, fabrication et commerce des verres de montres, société anonyme (FOSC. du 13 février 1962, N° 36). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal du district de La Chau-de-Fonds, en date du 30 avril 1962.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

15 mai 1962.

Investimob S.A., aux Verrières (FOSC. du 5 février 1962, N° 29, page 374). Selon procès-verbal authentique du 12 mai 1962, la société a porté son capital social de 2 000 000 de fr. à 3 200 000 fr. par la création de 1000 actions nominatives de 100 fr. chacune, à droit de vote privilégié et 1100 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est de 3 200 000 fr., divisé en 5000 actions nominatives de 100 fr. chacune, entièrement libérées, et 2700 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées.

Genf - Genève - Ginevra

5 mai 1962. Biens immobiliers, etc.

Mimosà SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 26 avril 1962. But: achat, vente et cession de biens immobiliers et de valeurs mobilières et participation à toutes affaires immobilières et financières hors du canton de Genève. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 500 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 6, rue Petitot, chez la Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank».

8 mai 1962. Café-bar-brasserie.

St. Gadella, à Genève, café-bar-brasserie à l'enseigne «Au Martin Pêcheur» (FOSC. du 20 juillet 1959, page 2050). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

8 mai 1962. Cartonnages et emballages.

R. Delonille, à Carouge, fabrication et commerce de cartonnages et d'emballage (FOSC. du 19 avril 1961, page 1103). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation.

8 mai 1962. Mercerie et bonneterie.

Mme M. Roch, à Vernier. Chef de la maison: Marie Roch née Zanetta, de et à Vernier, autorisée par son mari Charles Roch, mariée sous le régime de la communauté d'acquêts. Mercerie et bonneterie. 36, rue du Village.

8 mai 1962.

Centre anticancéreux de Genève, à Genève, association (FOSC. du 21 juillet 1961, page 2140). Les pouvoirs d'Edouard Schauenberger sont radiés. L'association est dorénavant engagée par la signature collective à deux de François de Senarclens (jusqu'ici vice-président) nommé président, Emile Musso, de Genève, à Chêne-Bougeries, vice-président, André Lenoir, secrétaire, Jean-Claude Hentsch, trésorier (tous deux inscrits), et Albert Jentzer, de et à Genève, lesquels forment le bureau. Les pouvoirs de François de Senarclens, André Lenoir et Jean-Claude Hentsch sont modifiés en conséquence.

8 mai 1962.

Sable SA, à Genève (FOSC. du 31 décembre 1960, page 3781). Pierre Regard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: René Veit, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Daniel Gardiol, de et à Genève, secrétaire, et Isaac Bourgeois, de et à Ballaigues (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Bureaux: rue Marziano sn.

8 mai 1962. Produits alimentaires.

Campbell's Soups SA, à Genève, produits alimentaires (FOSC. du 30 août 1961, page 2531). Administration: Edwin-J. Foltz (inscrit), nommé président et délégué, Henri-Paul Brechbühl, secrétaire (inscrit), et Jean-Adrien Lachenal (inscrit), lesquels signent individuellement. Les pouvoirs d'Henri-Paul Brechbühl et Jean-Adrien Lachenal sont modifiés dans ce sens. Lloyds-William Eager n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

8 mai 1962.

Société Immobilière Place d'Armes, lettre B, en Liq^{nm}, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 septembre 1948, page 2621). Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

8 mai 1962. Marchandises, matières premières, etc.

Onico SA, à Genève, achat, vente et représentation hors de Suisse de marchandises, matières premières, etc. (FOSC. du 1^{er} mai 1951, page 1057). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

8 mai 1962.

Banque de Dépôts (Depot Bank) (Banca di Depositi) (The Deposit Bank) (Banco de Depositos), à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 novembre 1961, page 3478). Statuts modifiés le 30 avril 1962 sur des points non soumis à l'inscription.

8 mai 1962. S'intéresser financièrement à toutes affaires.

Sopropa SA, à Genève (FOSC. du 4 juin 1958, page 1524). But modifié: s'intéresser financièrement à toutes affaires industrielles, commerciales et financières établies hors du canton de Genève; acquérir et exploiter tous brevets d'invention, procédés de fabrication, marques de fabrique, dessins et modèles industriels et tous autres droits de propriété intellectuelle; faire le commerce de produits et d'articles de toute nature. La société n'aura aucune activité dans le canton de Genève, à l'exception de celle strictement nécessaire à son administration. Conversion des 100 actions de 500 fr. formant le capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital porté de 50 000 fr. à 300 000 fr., par l'émission de 300 actions de 500 fr., au porteur. Capital: 300 000 fr., entièrement versé, divisé en 600 actions de 500 fr., au porteur. Nouveaux statuts du 27 avril 1962.

8 mai 1962. Produits et articles de toute provenance.

Helvex SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 5 mai 1962. But: exportation, importation, achat et vente de produits et articles de toute provenance et de toute nature et notamment exportation dans les pays d'outre-mer de produits suisses nouveaux. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Erwin Haymann, de Zurich, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 6, avenue Calas.

8 mai 1962.

Société Immobilière rue du Simplon N° 6, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 26 avril 1962. But: achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles sis dans le canton de Genève. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 93 de Genève, section Eaux-Vives, avec bâtiments, pour 700 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gustave Barbey, de Chexbres (Vaud), à Genève, président, et Pierre Wicht, de et à Versoix, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 29, rue du Rhône, chez Robert Achard, notaire.

8 mai 1962. Prise de participations, etc.

Unival SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 1^{er} mai 1962. But: prise de participations dans des entreprises situées à l'étranger ainsi que détention de brevets et licences également à l'étranger. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Chapuis, de et à Vernier, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 73, rue de Lyon, chez Transciterne SA.

9 mai 1962. Boutons en nacre, fleurs fraîches, etc.

«Vart» A. Djambazian, à Genève, commerce, importation et exportation de boutons en nacre, fleurs fraîches, etc. (FOSC. du 5 avril 1951, page 825). L'inscription est radiée par suite de cessation d'exploitation.

9 mai 1962. Café-brasserie.

S. Berelaz, à Genève. Chef de la maison: Serge-Edouard Berclaz, de Randogne (Valais), à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «Café de la Plaine», 15 bis, avenue du Mail.

9 mai 1962. Tabacs-journaux.

Mme Berthe Emery, à Genève. Chef de la maison: Berthe-Violette Emery, d'Olion (Vaud), à Genève. Débit de tabacs et vente de journaux. 3, rue des Pâquis.

9 mai 1962. Tabacs-journaux.

Mme L. Maiefisch, à Carouge. Chef de la maison: Laure-Léonie Maiefisch née Hostettler, de et à Carouge. Débit de tabacs et vente de journaux. 6, Rondée de Carouge.

9 mai 1962. Carrosserie.

A. Monnet, à Vernier. Chef de la maison: André Monnet, d'Isérables (Valais), à Vernier, séparé de biens d'Arlette-Lizzi née Decarli. Carrosserie. 177, route de Meyrin.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 191228. Hinterlegungsdatum: 11. April 1962, 20 Uhr.
Petfoods Limited, London, England, Branch Zug, Gubelstrasse 15, Zug.
Fabrik- und Handelsmarke.

Futtermittel für Vögel und andere Tiere.

BUSTER

Nr. 191229. Hinterlegungsdatum: 11. April 1962, 20 Uhr.
Petfoods Limited, London, England, Branch Zug, Gubelstrasse 15, Zug.
Fabrik- und Handelsmarke.

Futtermittel für Vögel und andere Tiere.

DINE

Nr. 191230. Hinterlegungsdatum: 11. April 1962, 20 Uhr.
Petfoods Limited, London, England, Branch Zug, Gubelstrasse 15, Zug.
Fabrik- und Handelsmarke.

Futtermittel für Vögel und andere Tiere.

FROLIC

Nr. 191231. Hinterlegungsdatum: 11. April 1962, 20 Uhr.
Petfoods Limited, London, England, Branch Zug, Gubelstrasse 15, Zug.
Fabrik- und Handelsmarke.

Futtermittel für Vögel und andere Tiere.

LOYAL

Nr. 191232. Data del deposito: 13 aprile 1962, ore 20.
Cophar S.A., Gnosea (Ticino). — Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotti farmaceutici.

SOWELIP

Nr. 191233. Hinterlegungsdatum: 13. April 1962, 20 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 16.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege,
pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektions-
mittel).

LATOMEN

Nr. 191234. Hinterlegungsdatum: 13. April 1962, 19 Uhr.
FOFAG, Forsanose-Fabrik, H. Schuberth, Oberdorf, Volketswil (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kraft- und Nährmittel, sowie pharmazeutische Produkte.

forsa

Nr. 191235. Hinterlegungsdatum: 16. April 1962, 17 Uhr.
Richard Hudnut, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 102097. Sitz
verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. April 1962 an.

Lippenstifte, Rouge, Gesichtspuder, Augenwimpern- und Augenbrauenmascara,
Quasten imprägniert mit Desinfektions- und schweisslindernden Waschmitteln,
Cremen für Gesicht und Hände, mit Waschmittel imprägnierte Reinigungs-
quasten, Präparate für Haut, Haare und Fingernägel und Parfümerien.

CHERRY
LIP

Nr. 191236. Hinterlegungsdatum: 16. April 1962, 17 Uhr.
Wolo AG, Eggbühlstrasse 20, Zürich. — Fabrikmarke. — Erneuerung der
Marke Nr. 101169. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. De-
zember 1961 an.

Therapeutisches Tanninpräparat.

Lohtannin

Nr. 191237. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1962, 18 Uhr.
Deutsche Solvay-Werke AG in Verwaltung, Sodafabrik Buchenau, Buche-
nau (Werra) über Eisenach (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kalzinierte Soda.



Nr. 191238. Date de dépôt: 13 février 1962, 17 h.
Smith Kline & French Overseas Co., 1500 Spring Garden Street, Phila-
delphie (Pennsylvanie, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

ESKAPAR

Nr. 191239. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1962, 12 Uhr.
Caltex Oil AG, St. Alban-Anlage 26, Basel. — Fabrik- und Handelsmarke.

Frostschutzmittel für Verbrennungskraftmaschinen und Motoren; chemische
Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirt-
schaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke und für den Gartenbau; Dünge-
mittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschgemische; chemische Substanzen
für die Haltbarmachung von Lebensmitteln; Gerbstoffe; Klebstoffe für indu-
strielle Verwendung; Industrieöle und -fette (andere als geniessbare Öle und
Fette sowie ätherische Öle); Schmiermittel; Staubbinde- und Staubabsorp-
tionsgemische; Kerzen, Wachslichter, Nachtlichter und Dochte; Brennstoffe
(einschliesslich Kraftspiritus für Motoren) und Leuchtmittel; Tempermittel
und chemische Lötmittel.

POLARTEX

Nr. 191240. Date de dépôt: 27 février 1962, 18 h.
Singer-Fidelity, Inc., 3908 Frankford Avenue, Philadelphie 24 (Pennsyl-
vanie, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Machines à mesurer et à couper, coupeurs de boucles de ceintures, machines
à soutacher, compteur de rangs pour tricots, machines pour plisser et plier,
machines à tricoter, machines pour recouvrir et renforcer les fils en métal,
les câbles, les tubes et les tuyaux, dévidoirs d'écheveaux, appareils pour couper
les bouts de coton, selecteurs de coton et appareil à lier les noeuds.

FIDELITY

Nr. 191241. Hinterlegungsdatum: 6. März 1962, 19 Uhr.
Coupax Corp., 33-33 54th Street, Woodside, New York (New York, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rundgestrickte Gewebe und daraus hergestellte Kleider.

Pak-nit

Nr. 191242. Hinterlegungsdatum: 12. März 1962, 18 Uhr.
Schlupbach & Co. AG, Kirchbergstrasse 168/170, Burgdorf (Bern).
Fabrik- und Handelsmarke.

Verpackungsmaterial mit selbstklebender Kunststoffbeschichtung.



N° 191243. Date de dépôt: 16 mars 1962, 17 h.
The Electric Auto-Lite Company, 1201 Champlain Street, Toledo (Ohio, USA). — Marque de fabrication et de commerce. — Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 123987 de Prest-O-Lite Battery Company, Inc., Speedway (Indiana, USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mars 1962.

Générateurs, moteurs, batteries, appareils électriques, systèmes d'allumage, accessoires pour l'automobile, instruments de bord, appareils d'éclairage et leurs parties.

PRESTOLITE

N° 191244. Date de dépôt: 19 mars 1962, 7 h.
Nicolet Watch S.A., rue de la Paix 14, Tramelan.
Marque de fabrication et de commerce.

Montres en tous genres.



N° 191245. Date de dépôt: 19 mars 1962, 7 h.
Nicolet Watch S.A., rue de la Paix 14, Tramelan.
Marque de fabrication et de commerce.

Montres en tous genres.



Nr. 191246. Hinterlegungsdatum: 19. März 1962, 18 Uhr.
Malawer AG Maschinen-Werkzeuge-Apparate, Bützbergstrasse 101, Langenthal. — Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen, Werkzeuge und Apparate der Holzbearbeitung.



Nr. 191247. Hinterlegungsdatum: 19. März 1962, 18 Uhr.
Malawer AG Maschinen-Werkzeuge-Apparate, Bützbergstrasse 101, Langenthal. — Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen, Werkzeuge und Apparate der Holzbearbeitung.



MALAWER

N° 191248. Date de dépôt: 20 mars 1962, 17 h.
SHELL (Switzerland), Löwenstrasse 1, «Zur Sihlporte», Zurich I.
Marque de fabrication et de commerce.

Produits chimiques pour usages industriels et scientifiques; détergents, préparations pour blanchir et autres substances pour la lessive; préparations pour le nettoyage, le polissage, le récurage et préparations abrasives; savons.

DOBATEX

N° 191249. Date de dépôt: 20 mars 1962, 17 h.
SHELL (Switzerland), Löwenstrasse 1, «Zur Sihlporte», Zurich I.
Marque de fabrication et de commerce.

Produits chimiques pour usages industriels et scientifiques; détergents, préparations pour blanchir et autres substances pour la lessive; préparations pour le nettoyage, le polissage, le récurage et préparations abrasives; savons.

DOBANOL

N° 191250. Date de dépôt: 20 mars 1962, 17 h.
SHELL (Switzerland), Löwenstrasse 1, «Zur Sihlporte», Zurich I.
Marque de fabrication et de commerce.

Produits chimiques pour usages industriels et scientifiques; détergents, préparations pour blanchir et autres substances pour la lessive; préparations pour le nettoyage, le polissage, le récurage et préparations abrasives; savons.

DOBANIC

N° 191251. Date de dépôt: 27 mars 1962, 17 h.
Oxy-Dry International Inc., 331 Park Avenue South, New York 10 (New York, USA). — Marque de fabrication et de commerce.

Appareils pour empêcher la création de charges électriques, appareils de neutralisation statique, appareils pour nettoyer les tympans, mécanismes de commande d'alignement des feuilles et mécanismes de nettoyage des feuilles utilisés dans des presses d'imprimerie et autres machines à feuilles ou à bandes mobiles; machines à grainer les plaques lithographiques, machines à laver et sécher les plaques lithographiques, réducteurs à engrenages, mécanismes de transmission de puissance à convertisseurs de couple et unités à chute de pression pour envoyer de l'air ou faire le vide dans les presses d'imprimerie et autres machines à feuilles ou à bandes mobiles, tubes électroniques utilisés dans lesdits appareils.

OXY-DRY

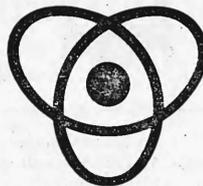
N° 191252. Date de dépôt: 27 mars 1962, 17 h.
IMEA S.A., Faubourg de l'Hôpital 3, Neuchâtel.
Marque de fabrication et de commerce.

Equipements pour l'élaboration des métaux. Dispositifs électroniques-mécaniques pour l'automatique.

IMEA

N° 191253. Date de dépôt: 27 mars 1962, 17 h.
IMEA S.A., Faubourg de l'Hôpital 3, Neuchâtel.
Marque de fabrication et de commerce.

Equipements pour l'élaboration des métaux. Dispositifs électroniques-mécaniques pour l'automatique.



Nr. 191254. Hinterlegungsdatum: 29. März 1962, 17 Uhr.
Triatex AG, Binzstrasse 39, Zürich. — Fabrik- und Handelsmarke.

Gewobene, gewirkte und nichtgewobene Textilien am Stück und verarbeitet. Bekleidungsstücke, Bett-, Tisch- und Leibwäsche, Garne und Zwirne; Fasern.

TRIALEX

Nr. 191255. Hinterlegungsdatum: 1. April 1962, 18 Uhr.
Oel- und Fettwerke «Sais», Bahnhofstrasse 13, Zürich I. — Fabrikmarke.

Speisefette.



Die Marke wird blau, weiss, gelb und rot ausgeführt.

Nr. 191256. Hinterlegungsdatum: 4. April 1962, 18 Uhr.
 Oel- und Fettwerke «Sais», Bahnhofstrasse 13, Zürich 1. — Fabrikmarke.

Speisefette.



Die Marke wird blau, weiss, schwarz und gelb ausgeführt.

Nr. 191257. Hinterlegungsdatum: 4. April 1962, 18 Uhr.
 Oel- und Fettwerke «Sais», Bahnhofstrasse 13, Zürich 1. — Fabrikmarke.

Speisefette:



Die Marke wird gelb, blau, rot und schwarz ausgeführt.

Nr. 191258. Hinterlegungsdatum: 4. April 1962, 18 Uhr.
 Oel- und Fettwerke «Sais», Bahnhofstrasse 13, Zürich 1. — Fabrikmarke.
 — Erneuerung der Marke Nr. 102465. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
 läuft vom 4. April 1962 an.

Speisefette.



Nr. 191259. Hinterlegungsdatum: 6. April 1962, 8 Uhr.
 «Graphicart» Internationale Anstaltungsgesellschaft für graphische Kunst
 AG, Tellstrasse 18, Bern. — Handelsmarke.

Einsteckmaschine für Zeitungen, Prospekte, Broschüren, Karten, Einzahlungs-
 scheine und andere Beilagen.

INSERTOMATIC

Nr. 191260. Hinterlegungsdatum: 6. April 1962, 16 Uhr.
 Herka Aktiengesellschaft, Optingenstrasse 33, Bern. — Fabrikmarke.

Korsette, Korselette, Schlüpfer, Büstenhalter, Schlüpfhöschen und Leib-
 binden.



Nr. 191261. Hinterlegungsdatum: 6. April 1962, 16 Uhr.
 Herka Aktiengesellschaft, Optingenstrasse 33, Bern. — Fabrikmarke.

Korsette und Korselette.

Ventrex

Nr. 191262. Hinterlegungsdatum: 6. April 1962, 19 Uhr.
 Veterinaria AG, Grubenstrasse 40, Zürich 3.
 Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und Veterinär-Präparate.

GLOBAVET

Nr. 191263. Hinterlegungsdatum: 11. April 1962, 19 Uhr.
 Youtheraft Creations, Inc., 200 Madison Avenue, New York 16 (New York,
 USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Damenunterwäsche aller Art.

SAN' SEAMS

Nr. 191264. Date de dépôt: 11 avril 1962, 15 h.
 Materco S.A., rue Vermont 60, Genève. — Marque de commerce.

Machines pour entrepreneurs, matériel de génie-civil, engins pour le terrasse-
 ment et le transport.



Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
 vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite
 dans la FOsc, par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 16. Mai 1962 ist der Firma G. Stahl's Wwe., beim Bahnhof, Davos-
 Dorf, die Bewilligung erteilt worden, ihr Geschäft im Hause Stiffler, Davos-
 Dorf, durch einen Totalausverkauf zu liquidieren. Mit der Bewilligung wurde
 der Firma G. Stahl's Wwe., beim Bahnhof, Davos-Dorf, der geschäftsführenden
 Inhaberin, Frau Wwe. Emilie Stahl, von Turbenthal und Horben (ZH), in
 Davos-Dorf, für die Dauer von 5 Jahren, beginnend am 1. Juni 1962, verboten,
 auf dem Gebiet der ganzen Schweiz ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu
 eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen (Art. 16 der
 eidg. Ausverkaufsordnung). Geschäftsart: Papeterie, Souvenirs, Spielwaren,
 Rauchwaren, Schokolade. (AA. 108)

Chur, den 16. Mai 1962.

Kantonale Polizeibehörde Graubünden,
 Pass- und Patentbüro.

Co-Inst AG. in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Im Hinblick auf die bevorstehende Liquidation der Gesellschaft werden
 die Gläubiger gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 14 Tagen
 seit der dritten Veröffentlichung am Sitz der Gesellschaft, Rosenbergweg 4,
 Zug (Dr. iur. E. Keusch) anzumelden. (AA. 98^a)

Zug, den 18. Mai 1962.

Die Liquidatoren.

Seifenfabrik Kreuzlingen Carl Schuler & Cie. AG. in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. November 1961 hat die
 Seifenfabrik Kreuzlingen, Carl Schuler & Cie. AG., in Kreuzlingen ihre Auf-
 lösung beschlossen; als Liquidator wurde das einzige Mitglied der Verwaltung,
 Herr Max Schuler bezeichnet.

Die Gläubiger dieser Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, im Sinne
 von Art. 742 und ff. OR ihre Ansprüche bis zum 31. August 1962 beim unter-
 zeichneten Liquidator anzumelden. (AA. 99^a)

Kreuzlingen, 4. April 1962.

Seifenfabrik Kreuzlingen
 Carl Schuler & Cie. AG. in Liquidation
 Der Liquidator: Max Schuler.

Verband schweizerischer Lokalbänken, Spar- und Leihkassen

BERICHTIGUNG

der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 111 vom 11. Mai 1962,
 Seite 1419, erschienenen Bilanzpublikation

Die Bilanztafel ist bei den Aktiven und Passiven in der Rubrik «Mit-
 glieder» wie folgt zu ändern:

In Ziff. 16 ist die Schweizerische Hypothekenbank, Solothurn, und in
 Ziff. 17 die Solothurner Handelsbank, Solothurn, aufzuführen. Die Bilanz-
 zahlen sub. Ziff. 16 und 17 bleiben unverändert. (B 93)

Maerki, Baumann & Co. AG., Bankgeschäft, Zürich

Aktiven

Bilanz per 31. Dezember 1961

Passiven

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheekguthaben	3 772 701	—	Bankenkreditoren auf Sicht	5 179 796	31
Bankendebitoren auf Sicht	11 463 140	65	Bankenkreditoren auf Zeit	232 058	90
Bankendebitoren auf Zeit	30 000	—	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	1 212 594	20
Wechsel	395 810	20	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	19 315 780	05
Reports und Vorsehüsse auf kurze Zeit	2 542 005	—	Kreditoren auf Zeit	3 236 527	30
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 351 317	80	Sonstige Passiven	774 782	10
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	12 697 165	50	Dividende 1961: ordentliche 10% Bonus 5%	150 000	—
Feste Vorsehüsse und Darlehen ohne Deckung	14 000	—	Aktienkapital	75 000	—
Wertschriften	471 450	—	Ordentliche Reserven	1 500 000	—
Sonstige Aktiven	19 861	05	Spezialreserven	600 000	—
Kautionen Fr. 11 500.—			Gewinnvortrag	400 000	—
			Kautionen Fr. 11 500.—	20 912	34
	32 757 451	20		32 757 451	20

Aufwand

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1961

Ertrag

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen	193 336	09	Gewinnvortrag 1960	66 548	02
Passivkommissionen	52 729	30	Aktivzinsen	596 218	60
Bankbehörden und Personal	1 138 137	20	Aktivkommissionen	1 611 712	20
Geschäfts- und Bürokosten	160 203	57	Ertrag des Wechselportefeuilles	153 918	84
Steuern und Abgaben	206 499	55	Ertrag der Wertschriften	139 635	60
Verluste und Abschreibungen	127 623	35	Verschiedenes	81 378	14
Reingewinn:					
Gewinnvortrag	Fr. 66 548.02				
Reingewinn 1961	Fr. 704 364.32				
	2 649 441	40		2 649 441	40

Ergänzende Ausgaben zur Bilanz per 31. Dezember 1961

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Gliederung der Wertschriften (Art. 19, Abs. 4 der VV.)			Verteilung des Reingewinnes (Art. 20, Abs. e)		
a) Schweizerische Obligationen:			Gewinnvortrag 1960	66 548	02
Bund und Bundesbahnen	Fr. 380 050.—		Reingewinn 1961	701 364	32
Gemeinden	Fr. 23 250.—			770 912	34
Banken	Fr. 16 000.—		1. Dividende: ordentliche 10% Bonus 5%	150 000	—
Industrielle Unternehmen	Fr. 52 150.—		2. Zuweisung an ordentliche Reserve	75 000	—
b) Inländische Pfandbriefe	—	—	3. Zuweisung an Spezialreserve	100 000	—
c) Schweizerische Aktien	—	—	4. Zuweisung an interne Reserve	100 000	—
d) Ausländische Obligationen	—	—	5. Tantième	300 000	—
e) Ausländische Aktien	—	—	6. Zuweisung an die Stiftung für die Angestellten	25 000	—
f) Anteilseine von Anlagefonds	—	—	7. Saldo vortrag auf neue Rechnung	20 912	34
Total Wertschriften	471 450	—		770 912	34

Adler & Co. AG., Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1961

(nach Gewinnverteilung)

Aktiven

Passiven

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheekguthaben	1 194 903	04	Bankenkreditoren auf Sicht	13 351	40
Bankendebitoren auf Sicht	5 646 087	28	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	11 797 000	30
Andere Bankendebitoren	7 100 556	63	Kreditoren auf Zeit	718 884	56
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	6 156	56	Sonstige Passiven	795 500	—
mit Deckung	474 548	24	Aktienkapital	2 000 000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	1 032 002	—	Gesetzliche Reserve	126 000	—
Sonstige Aktiven	4 051	—	Spezialreserve	300 000	—
Nichteinbezahltes Aktienkapital	450 000	—	Gewinnsaldo	157 565	49
Eventualverbindlichkeiten: Fr. 82 500.—			Eventualverbindlichkeiten: Fr. 82 500.—		
	15 908 304	75		15 908 304	75

Aufwand

Gewinn- und Verlustrechnung pro 1961

Ertrag

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen	66	40	Saldo vortrag	161 086	21
Passivkommissionen	1 243	20	Aktivzinsen	156 228	97
Bankbehörden und Personal	125 526	80	Aktivkommissionen	127 194	40
Geschäfts- und Bürokosten	99 649	16	Ertrag des Wechselportefeuilles	13 545	99
Steuern und Abgaben	31 211	35	Ertrag der Wertschriften und dauernden Beteiligungen	146 075	60
Rückstellungen und Abschreibungen	92 227	50	Verschiedenes	31 058	73
Gewinn und Verlust:					
Vortrag vom Vorjahr	Fr. 161 086.21				
Gewinn pro 1961	Fr. 127 179.28				
	638 189	90		638 189	90

Gewinnverteilung:

Fr. 5 700.— Gesetzliche Reservezuweisung
Fr. 125 000.— Zuweisung an Rückstellungen
Fr. 157 565.49 Vortrag auf neue Rechnung

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften und dauernden Beteiligungen

	Fr.
a) Schweiz. Obligationen: Bund	171 000.—
Kantone	50 000.—
Banken	264 000.—
industr. Unternehmen	49 000.—
b) Inländ. Pfandbriefe	25 000.—
c) Schweiz. Aktien: Banken	104 000.—
andere	72 000.—
d) Ausländ. Obligationen: öffentlich-rechtliche Körperschaften	273 000.—
andere	19 000.—
e) Ausländ. Aktien	5 000.—

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

SCHWEIZERISCHE VERRECHNUNGSSTELLE — OFFICE SUISSE DE COMPENSATION

Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im April 1962¹⁾ - Résultats du service réglementé des paiements en avril 1962¹⁾

1. Zentralisierter Verkehr — 1. Trafic centralisé												
Vertragsstaaten Pays	Verfügbare Mittel Anfangsbestand Disponibilités Etat initial	Einzahlungen — Versements			Auszahlungen — Paiements			Sonstiger Verkehr ²⁾ Autre trafic ²⁾	Clearingstand Ende April 1962 Etat du clearing à fin avril 1962			
		Waren. Marchandises	Andere Einzahlungen Autres versements	Total	Waren. Marchandises	Andere Auszahlungen Autres paiements	Total		Verfügbare Mittel Disponibilités	Pendante Auszahlungsaufträge Ordres de paiement non exécutés	Clearing- saldo Solde de clearing	An- gemeldete Forderungen Déclarations de créances non liquidées
in 1000 Franken April 1962 — Avril 1962 en 1000 francs												
Bulgarien - Bulgarie	1 840	195	81	276	447	272	719	— 16	1 381	238	1 143	1 101
Griechenland - Grèce	3 313	329	852	1 181	3 551	1 136	4 687	2 846	2 653	2 295	358	12 110
Jugoslawien - Yougoslavie	1 638	2 222	426	2 648	3 800	488	4 288	2 600	2 598	2 330	268	23 218
Polen - Pologne	1 085	4 735	198	4 933	2 622	772	3 394	— 1 504	1 120	591	529	7 228
Rumänien - Roumanie	8 950	5 004	134	5 138	1 541	161	1 702	—	12 386	2 711	9 675	30 461
Tschechoslowakei - Tchécoslova.	411	5 738	352	6 090	5 844	1 054	6 898	400	3	1 047	— 1 044	17 742
Türkei - Turquie	8 619	239	307	546	2 175	1 056	3 231	2 500	8 434	5 285	3 149	12 502
Ungarn - Hongrie	614	2 429	354	2 783	1 764	353	2 117	— 178	1 102	788	314	20 202
Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé	26 470	20 891	2 704	23 595	21 744	5 292	27 036	6 648	29 677	15 285	14 392	124 564
Januar bis April 1962 — Janvier à avril 1962												
Bulgarien - Bulgarie	2 107	2 280	301	2 581	2 252	897	3 149	— 158	1 381	238	1 143	1 101
Griechenland - Grèce	3 382	4 862	3 630	8 492	15 745	3 522	19 267	10 046	2 653	2 295	358	12 110
Jugoslawien - Yougoslavie	1 696	8 784	2 761	11 545	12 682	5 161	17 843	7 200	2 598	2 330	268	23 218
Polen - Pologne	6 390	17 012	1 362	18 374	21 643	3 315	24 958	— 1 314	1 120	591	529	7 228
Rumänien - Roumanie	12 280	13 173	432	13 605	12 326	1 173	13 499	—	12 386	2 711	9 675	30 461
Tschechoslowakei - Tchécoslova.	3 628	27 064	1 735	28 799	27 610	5 104	32 714	290	3	1 047	— 1 044	17 742
Türkei - Turquie	4 589	2 700	1 445	4 145	7 657	4 730	12 387	12 087	8 434	5 285	3 149	12 502
Ungarn - Hongrie	1 353	13 660	1 139	14 799	12 271	3 553	15 824	774	1 102	788	314	20 202
Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé	35 425	89 535	12 805	102 340	112 186	27 455	139 641	31 553	29 677	15 285	14 392	124 564
2. Dezentralisierter Verkehr — 2. Trafic décentralisé												
Vertragsstaaten Pays	April 1962 — Avril 1962								Verfügbare Mittel Ende April 1962 Disponibilités à la fin avril 1962	Pays		
	Deutsche Demokr. Republik	2 789	2 242	111	2 353	1 670	147	1 817			170	3 495
Iran	— 272	1 957	143	2 100	2 201	150	2 351	965	442	Iran		
Vereinigte Arabische Republik	— 82	18	27	45	1	—	— 30	—	68	République Arabe Unie		
Dezentralisierter Verkehr	2 435	4 217	281	4 498	3 872	297	4 169	1 105	3 869	Trafic décentralisé		
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	28 905	25 108	2 985	28 093	25 616	5 589	31 205	7 753	33 546	Trafic global		
Januar bis April 1962 — Janvier à avril 1962												
Deutsche Demokr. Republik	3 406	7 937	485	8 422	7 210	1 103	8 313	— 20	3 495	Rép. dém. allemande		
Iran	1 543	9 111	983	10 094	13 327	778	14 105	2 910	442	Iran		
Vereinigte Arabische Republik	— 433	274	236	510	21	144	165	20	68	République Arabe Unie		
Dezentralisierter Verkehr	4 516	17 322	1 704	19 026	20 558	2 025	22 583	2 910	3 869	Trafic décentralisé		
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	39 941	106 857	24 509	121 366	132 744	29 480	162 221	34 463	33 546	Trafic global		

¹⁾ Auszug aus dem Monats-Bulletin «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs», herausgegeben von der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich.

²⁾ Eingang oder Ausgang (-) von Mitteln aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen und im Europäischen Währungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.

¹⁾ Extrait du bulletin mensuel «Résultats du service réglementé des paiements», publié par l'Office suisse de compensation, à Zurich.

²⁾ Entrée ou sortie (-) de moyens provenant de paiements en or ou en devises, l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiements et dans l'Accord monétaire européen, etc.

Verfügung

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle betreffend höchstzulässige Handelsmargen und besondere Zuschläge für ausländische frühe Speisekartoffeln (Vom 18. Mai 1962)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 11. April 1961 über die Preisgestaltung für Saat- und Speisekartoffeln, Kernobst und irisches Gemüse, verfügt:

Art. 1. Importeure, die für andere Kontingentsinhaber frühe Speisekartoffeln einführen, haben für die Importabwicklung Anspruch auf eine Marge von höchstens 4 Franken je 100 Kilogramm.

Der Abgabepreis des Importeurs darf in diesem Fall den Einstandspreis franko Schweizergrenze verzollt zuzüglich der Marge gemäss Absatz 1 nicht überschreiten.

Art. 2. Beim Verkauf von ausländischen frühen Speisekartoffeln dürfen unter Vorbehalt von Artikel 3 folgende Handelszuschläge beansprucht werden:

- a) vom Importeur: bei Verkäufen an den Grosshandel ab Schweizergrenze oder franko Bestimmungsstation: 10 Prozent des Einstandspreises franko verzollt schweizerische Grenzstation, jedenfalls aber 10 Franken je 100 Kilogramm brutto für netto;

- b) vom Grossisten: beim Weiterverkauf an den Detaillisten franko Domizil: 15 Prozent des Einstandspreises franko verzollt Empfangsstation, jedenfalls aber 8 Franken je 100 Kilogramm brutto für netto;

- c) vom Detaillisten beim kiloweisen Verkauf an die Konsumenten: 30 Prozent des Einstandspreises auf dem Nettogewicht gerechnet, jedoch höchstens 30 Rappen je Kilogramm.

Art. 3. Die Handelsmarge darf für jede Handelsstufe nur einmal beansprucht werden. Schalten sich in eine der Handelsstufen zwei oder mehrere Händler ein, so haben sich diese in die höchstzulässige Handelsmarge zu teilen.

Art. 4. In den Einstandspreisen dürfen eingerechnet werden:

- vom Importeur: der Ankaufspreis franko Grenze unverzollt, Zoll und reguläre Grenzspesen;
- vom Grossisten: der Ankaufspreis ab Grenze verzollt, die Inlandfracht von der Schweizergrenze bis zur Empfangsstation des Grossisten;
- vom Detaillisten: der Ankaufspreis franko Domizil, die Tara.

Art. 5. Diese Verfügung tritt am 21. Mai 1962 in Kraft. Auf diesen Zeitpunkt wird die Verfügung vom 21. März 1961 betreffend höchstzulässige Handelsmargen und besondere Zuschläge für ausländische frühe Speisekartoffeln aufgehoben.

Prescriptions

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les marges commerciales maximums et les suppléments spéciaux pour la vente de pommes de terre de table printanières étrangères

(Du 18 mai 1962)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 11 avril 1961 sur la formation des prix des pommes de terre de semences et de table, des fruits à pépins et des légumes frais, prescrit:

Article premier. Les importateurs ont droit à une marge maximum de 4 francs par 100 kg pour leur activité, lorsqu'ils importent pour le compte d'autres possesseurs de contingents de pommes de terre de table printanières.

Dans ce cas, le prix de vente exigé par l'importateur ne doit pas dépasser le prix de revient franco frontière suisse, marchandise dédouanée, plus la marge prévue au premier alinéa.

Art. 2. Lors de la vente de pommes de terre de table printanières étrangères, il peut être prélevé les marges ci-après, sous réserve des dispositions de l'article 3:

- par les importateurs: lors des ventes au commerce de gros, marchandise rendue frontière suisse ou livrée franco station de destination: 10 pour cent du prix de revient de la marchandise dédouanée franco frontière suisse, mais en tout cas 10 francs par 100 kg brut pour net;
- par les grossistes: lors des ventes aux détaillants franco domicile: 15 pour cent du prix de revient de la marchandise rendue dédouanée franco station de destination, mais en tout cas 8 francs par 100 kg brut pour net;
- par les détaillants: lors de la vente par kilo aux consommateurs; 30 pour cent du prix de revient calculé selon le poids net, mais au plus 30 centimes par kg.

Art. 3. La marge ne peut être appliquée qu'une seule fois à chaque échelon du commerce. Si deux ou plusieurs intermédiaires interviennent au même échelon commercial, ils devront se partager la marge maximum.

Art. 4. Peuvent être compris dans le prix de revient, au plus:

pour l'importateur: le prix d'achat franco frontière, marchandise non dédouanée, le droit de douane et les frais ordinaires de dédouanement;

pour le grossiste: le prix d'achat à la frontière, marchandise dédouanée, les frais de transport de la frontière à la station de destination du grossiste;

pour le détaillant: le prix d'achat, marchandise rendue à domicile, et la tare.

Art. 5. Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 21 mai 1962. A cette date, les prescriptions du 21 mars 1961 concernant les marges commerciales maximums et les suppléments spéciaux pour la vente de pommes de terre de table printanières étrangères sont abrogées.

Prescrizioni

dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernenti i margini commerciali massimi e altri supplementi per patate da tavola precoci importate

(Del 18 maggio 1962)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, visto il decreto del Consiglio federale dell'11 aprile 1961 concernente la formazione dei prezzi delle patate da semina e da tavola, della frutta a granello e dei legumi freschi, prescrive:

Art. 1. Gli importatori hanno diritto, per la loro attività, a un margine massimo di 4 fr. al q., quando importano, per conto d'altri possessori di contingenti, patate da tavola precoci.

In questo caso, il prezzo di vendita richiesto dall'importatore non deve superare il prezzo di acquisto franco confine svizzero, merce sdoganata, maggiorato del margine previsto al capoverso 1.

Art. 2. I prezzi di vendita delle patate da tavola precoci importate possono essere accresciuti, con riserva dell'articolo 3, dei margini commerciali massimi seguenti:

- dagli importatori: per vendite ai grossisti, franco confine svizzero o franco stazione del destinatario: 10% del prezzo di acquisto franco confine svizzero, merce sdoganata, ma almeno 10 fr. per 100 kg. lordo per netto;
- dai grossisti: per vendite ai commercianti a minuto, franco domicilio: 15% del prezzo di acquisto, franco stazione del destinatario, merce sdoganata, ma almeno 8 fr. per 100 kg. lordo per netto;
- dai commercianti a minuto: per vendita a minuto ai consumatori: 30% del prezzo di acquisto, peso netto, ma al massimo 30 centesimi il kg.

Art. 3. In ciascuno stadio del commercio, il margine commerciale può essere fatturato una sola volta. Qualora due o più commercianti partecipino a un'operazione d'un medesimo stadio, essi devono ripartirsi i margini commerciali massimi ivi stabiliti.

Art. 4. Nel calcolo del prezzo di acquisto, possono essere computati:

dagli importatori: il prezzo di costo franco frontiera, merce non sdoganata, il dazio e le tasse di confine;

dai grossisti: il prezzo di costo franco frontiera, merce sdoganata, e le spese effettive di trasporto in Svizzera fino alla stazione in cui il grossista ha ricevuto la merce;

dai commercianti a minuto: il prezzo di costo, franco domicilio, e la tara.

Art. 5. Le presenti prescrizioni entrano in vigore il 21 maggio 1962, abrogando quelle analoghe del 21 marzo 1961. 115. 18. 5. 62.

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 15. Mai 1962

Aktiven - Actif	Veränderungen	
	Fr.	Fr.
Goldbestand - Encaisse or.	10 489 103 264.-	—
Devisen - Devises	713 357 638.66	- 2 264 266.60
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse:		
Wechsel - Effets de change	56 259 302.35	
Schatzanweisungen des Bundes - Rescriptions de la Confédération suisse	—	376 353.15
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement ..	16 122 370.17	- 435 015.05
Wertschriften - Titres:		
deckungsfähige - pouvant servir de couverture ..	16 176 000.-	
andere - autres	26 603 001.-	- 1 650.-
Korrespondenten - Correspondants:		
im Inland - en Suisse	12 279 230.91	
im Ausland - à l'étranger	16 098 007.07	+ 2 204 858.08
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif	28 786 061.87	- 868 515.03
Zusammen - Total	11 374 784 879.03	
Passiven - Passif		
Eigene Gelder - Fonds propres	54 000 000.-	—
Notenumlauf - Billets en circulation	7 073 376 485.-	- 133 401 370.-
Tägl. fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue:		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Compte de virements des banques, du commerce et de l'industrie	2 003 033 746.14	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue	609 191 026.24	+ 132 953 935.33
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung - Compte de virements de banques temporairement liés	1 035 000 000.-	—
Verbindlichkeiten auf Zeit - Engagements à terme	400 000 000.-	—
Sonstige Passiven - Autres postes du passif	200 183 621.65	- 1 293 507.08
Zusammen - Total	11 374 784 879.03	

Offizieller Diskontsatz seit 26. 2. 59 - Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59: 2%

Offizieller Lombardzinsfuß seit 26. 2. 59 - Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59: 3%

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Juni 1959

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1er juin 1959

- a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 1 3/4% b) für übrige Pflichtlager 2%
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires pour autres stocks obligatoires
et jourrages 115. 18. 5. 62.

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 18. Mai 1962 - Cours de conversion dès le 18 mai 1962

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.73 1/2; Dänemark: Fr. 63.05; Deutschland: Fr. 108.60; Frankreich NF: 88.70; Italien Fr. —.70; Marokko: DH: Fr. 87.40; Niederlande: Fr. 120.95; Norwegen: Fr. 61.—; Oesterreich: Fr. 16.84; Schweden: Fr. 84.45.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = 12.21. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 115. 18. 5. 62.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



S.A. NAVI-FER A.G.

BASEL

Rheinschiffahrt - Internat. Transporte

Ueberseeverkehre

Agenten der: Skandinavien-Easi-Afrika-Line
Daido-Line
Rhein-London-Line

Tel. (061) 23 00 00
Telégr.: NAVIFERSA
Telex: 62123

«WABERIT»-

20jährige Erfahrung



Tankisolierung

Kontrolle des Belages auf absolute Wasserdichtigkeit mit pat. Indikationsapparat. Isolierung auf der Baustelle. Referenzen und ein EMPA-Untersuchungsbericht Nr. 28853-1 vom 4. Oktober 1955 sowie Muster und Öllertent stehen gerne zur Verfügung.

STRASSENBAUMATERIAL AG., BERN
Wankdorfstrasse 70 Telephone (031) 41 31 34

Uebersetzungen

durch Fachleute: Technik, Wissenschaft, Werbung, Journalistik, Korrespondenz usw., in westeuropäische Sprachen.

Reinschrift und Vervielfältigungen fremdsprachiger Texte durch das Vertrauenshaus

JAECCI & WEBEL (gegr. 1922). Zürich 1, Rämistrasse 5, Tel. (051) 344440



Wählen Sie die neue Precisa 160 die führende Schweizer Schnellrechenmaschine

höchste Rechengeschwindigkeit
direktes Rechnen auch unter Null
Zwei- und Dreinullentasten
elektrische Korrekturtaste
kleines Format, moderne Form

nur Fr. 850.-

Verkaufs und Servicestellen in der ganzen Schweiz
Fabrik im eigenen Land



ERNST JOST AG

Zürich: Geßnerallee 50, Tel. (051) 23 67 57, Laden Löwenstr. 60, b. Hauptbahnhof
Aarau: Kasinostr. 36, 1. Stock. Tel. (064) 2 82 25



Seit 60 Jahren
erstellen wir

Darlehen

mit voller Diskretion.
Keine Nachfrage
beim Arbeitgeber
oder bei Ver-
wandten. Antwort
in neutralem
Kuvert.

Bank Prokredit
Fribourg
Tel. (037) 2 64 31



Inserate
Im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg!

AG. Drahtseilbahn Unterwasser-Itios

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
am Montag, 4. Juni 1962, 15.15 Uhr, im Bergrestaurant Itios

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 2. Juni 1961.
2. Geschäftsbericht und Rechnung 1961.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Gegen schriftliche Angabe Ihrer Aktiennummern bis spätestens 31. Mai 1962 erhalten die Aktionäre von der Betriebsleitung der DUL, Bahnhofplatz 1a, St. Gallen, eine Zutrittskarte als Stimmfähigkeitsausweis sowie den Geschäftsbericht.

Die Zutrittskarte gilt am 4. Juni 1962 zur freien Fahrt auf der DUL.

Der Verwaltungsrat.

Zu vergeben im AUHAFEN-BASEL

einige 1000 m² gedeckter Lagerraum

Es handelt sich hier um ein neu erstelltes Lagerhaus, das im Laufe der nächsten Monate in Betrieb genommen wird. Dasselbe verfügt über direkten Anschluss an die Rheinschiffahrt sowie über Bahn- und Strassenanschluss. Eventuell auch Langfristige Vermietung.

Interessenten sind gebeten, sich zu wenden unter
Chiffre R 6052 Q an die Publicitas Basel.

Usine à gaz S.A., La Neuveville

Assemblée ordinaire des actionnaires

Jeuudi 21 juin 1962, à 17 heures, au siège de la société: Etude Emile Wyss, notaire, à la Neuveville

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal.
- 2° Approbation des comptes de l'exercice 1961-1962.
- 3° Dissolution de la société.
- 4° Nomination d'un liquidateur.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport de gestion sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société dix jours avant l'assemblée générale.

Ateliers de constructions mécaniques et métalliques de Vouvry S.A., Vouvry (VS)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

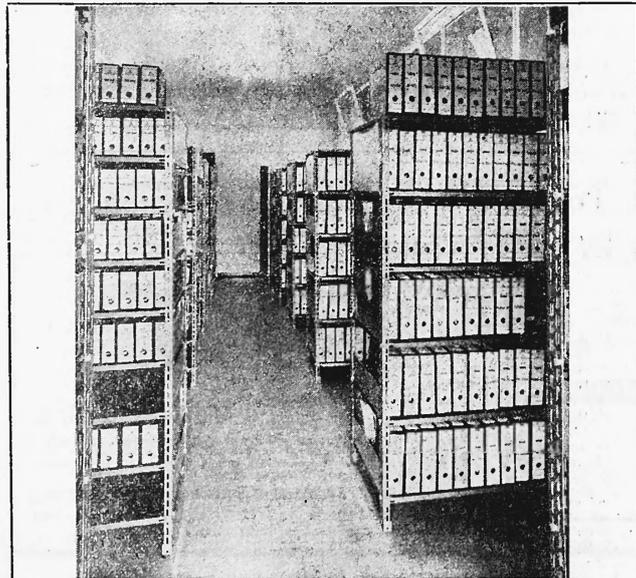
pour le samedi 2 juin 1962, à 15 heures, à la salle du 1^{er} étage de l'Hôtel de Vouvry, à Vouvry.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Lecture des comptes 1961 et rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Répartition, approbation et décharge.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs sont à disposition au siège de la société.

Chaque actionnaire devra se légitimer en présentant ses actions ou un certificat de dépôt d'un établissement bancaire.



SAFIM

Archiv- und Lagergestelle für jeden Bedarf
und jede Grösse, in Ganzmetall oder kombiniert
mit Holzblech.

Rheem SAFIM S.A., Wattstrasse 3, Zürich II
Telephon (051) 46 32 22

Vertretung für die Westschweiz: Allemand frères, Biene,
route de Solère 138, Telephon (032) 4 30 44
Permanente Ausstellung an der Baumusterzentrale,
Zürich, ständige Ausstellung im Hause.
Verlangen Sie unsere Offerte.



Zürichsee Schifffahrtsgesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

mit anschließender Jungfernfahrt des MS «Bachtel» auf Montag, den 28. Mai 1962, 15 Uhr,
im Hotel Sonne, Küsnacht.

Geschäfte:

1. Protokoll der Generalversammlung 1961.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1961.
Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Betriebsrechnung und Bilanz, sowie Eintrittskarten für die Generalversammlung, können gegen Ausweis des Aktienbesitzes von heute an von unserem Verwaltungsbureau in Zürich-Wollishofen bezogen werden. Für die an die Generalversammlung anschließende Jungfernfahrt von MS «Bachtel» ist gleichzeitig eine besondere Teilnehmerkarte zu verlangen. Die Eintrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf unsern Schiffen.

Die Aktionär-Billette können nach der Generalversammlung schriftlich, unter Angabe der Aktiennummern, oder gegen Vorweisung der Aktien persönlich im Verwaltungsbureau bezogen werden.

Zürich, den 10. Mai 1962.

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. W. Weher.
Der Direktor: Dr. W. Latscha.

E. Mettler-Müller AG., Rorschach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 30. Mai 1962, 11.15 Uhr, im Sitzungszimmer der Firma in Rorschach

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle für 1961.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1961.
3. Beschluss über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1962.
6. Abänderung der §§ 3 und 5 der Statuten (Einführung von vinkulierten Namensaktien), sowie der §§ 10 und 17.
7. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht mit dem Antrag des Verwaltungsrates auf Abänderung der §§ 3, 5, 10 und 17 der Statuten liegen ab 19. Mai 1962 im Bureau der Gesellschaft in Rorschach zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 29. Mai 1962 bei der Direktion in Rorschach bezogen werden.

Rorschach, den 10. Mai 1962.

Der Verwaltungsrat.

Die

RENTENANSTALT

bietet einem tüchtigen und verhandlungsgewandten

jüngeren Kaufmann

deutscher Muttersprache
nach gründlicher technischer Einarbeitung
interessanten Wirkungskreis
auf dem Gebiete der Personalversicherung

Angenehme Arbeitszeit bis 16.45 Uhr
Ausgebaute Sozialeinrichtungen

Handgeschriebene Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnis-
abschriften, Referenzen und Photographie sind einzurei-
chen an die Schweizerische Lebensversicherungs- und
Rentenanstalt, Postfach Fraumünster, Zürich.

Société de la Feuille d'Avis de Lausanne et des Imprimeries Réunies

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 2 juin 1962, à 11 heures précises, à la Société de Banque Suisse (salle des séances), à Lausanne.

L'établissement de la feuille de présence débutera à 10 heures 40.

Ordre du jour:

- 1° Rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle.
- 2° Approbation des comptes.
- 3° Décharge de la gestion au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
- 4° Adoption du projet de répartition et fixation du dividende.
- 5° Désignation de l'organe de contrôle.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1961, ainsi que les rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires à la Société de Banque Suisse, place St-François, à Lausanne, dès le 21 mai 1962.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées jusqu'au 29 mai, à midi au plus tard, au siège de la banque précitée. Il ne sera pas délivré de carte d'admission à l'entrée du local de l'assemblée.

Lausanne, le 10 mai 1962.

Le conseil d'administration.

S. A. P. J. V.**S.A. des Autotransports du Pied-du-Jura Vaudois, l'Isle**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 2 juin 1962, à 14 heures 30, au Casino de Morges.

Ordre du jour:

- 1° Modification des statuts.
- 2° Rapport du conseil d'administration.
- 3° Comptes 1961.
- 4° Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
- 5° Volation sur la conclusion de ces rapports.
- 6° Renouvellement de deux administrateurs.
- 7° Nomination de deux administrateurs.
- 8° Nomination des commissaires-vérificateurs pour 1962.
- 9° Nomination d'un contrôleur suppléant.
- 10° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports du conseil d'administration et des vérificateurs sont à la disposition des actionnaires au bureau de la société à l'Isle.

La feuille de présence sera établie dès 13 heures 30 et close à 14 heures 30. Pour être discutées à l'assemblée, les demandes de renseignements et les propositions doivent parvenir au président du conseil, avant le 31 mai 1962.

Messieurs les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale sont priés de demander une carte d'admission au siège social avant le 1^{er} juin 1962, ou le jour de l'assemblée dès 13 heures 30, sur présentation des actions ou d'un certificat de dépôt récent de la banque.

L'Isle, le 4 mai 1962.

Le conseil d'administration.

Société du Gaz de la Plaine du Rhône**Une assemblée générale extraordinaire des actionnaires**

est convoquée pour le vendredi 25 mai 1962, à 17 heures, à l'Hôtel du Nord, à Aigle.

Ordre du jour: Achat de terrains à Leysin (art. 18 des statuts).

Les cartes d'admission seront délivrées par Monsieur Marius Borloz, secrétaire du conseil à Aigle, ou au bureau de la société, avenue Général Guisan 32, à Vevey.

Aigle, le 10 mai 1962.

Le conseil d'administration.

Importante société fiduciaire, à Genève, engagerait

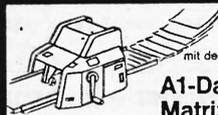
reviseur ou comptable diplômé

s'intéressant à la revision et à l'expertise comptable dans
les domaines industriel, financier et commercial et désirant
développer ses connaissances en la matière.

Situation stable, bien rémunérée, semaine de 5 jours.

Faire offre avec curriculum vitae, références et prétentions
de salaire sous chiffre J 250536 X à Publicitas Genève.

schöne, haarscharfe

Vervielfältigungen

mit den neuen grünen

**A1-Dauer-
Matrizen**

Weniger ermüdend, angenehm
für die Augen, sehr widerstands-
fähig, mit doppelseitigem Kohle-
papier. Die moderne Dauerma-
trize für das moderne Büro

Beim Fachhandel erhältlich

TALENS & SOHN AG OLTEN

Badische Kommunale Landesbank - Girozentrale Mannheim

Rückzahlung von Obligationen der 4⁷/₈%-Anleihe von 1928/53

Die gemäss Ziffer 4 der Anleihebedingungen im Jahre 1962 für die Tilgung dieser Anleihe aufzubringenden Mittel werden zur Rückzahlung von Fr. 53 000.— nom. Obligationen verwendet, die in den Büros der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, am 14. Mai 1962 durch das Los bestimmt wurden. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, gelangen vom 1. Juni 1962 an bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlstellen zum Nennwert spendefrei zur Rückzahlung:

338	984	1641	2126	2657	3689
352	1034	1694	2283	2677	3712
411	1061	1696	2317	2708	3814
603	1235	1772	2364	2739/40	4314
664	1119	1774	2387	2821	4318
861	1430	1859	2407	3290	4715
866	1547	1869	2469	3314	
870	1598,99	1969	2493	3505	
941	1621	1995	2533	3627	

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltag auf. Die Titel sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzureichen.

Keine Restanten.

Zürich, 14. Mai 1962.

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt.

Ports-Francis et Entrepôts de Genève S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le vendredi 25 mai 1962, à 14 heures 30 précises, à la Chambre de commerce, rue Petitot 8, en

assemblée générale ordinaire**Ordre du jour:**

- 1° Approbation du procès-verbal de la précédente assemblée.
- 2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1961.
- 3° Rapport de la commission des comptes.
- 4° Rapport de l'organe de contrôle.
- 5° Discussion et approbation des comptes et décharge aux organes responsables.
- 6° Répartition du solde actif.
- 7° Election du conseil d'administration.
- 8° Jetons de présence.
- 9° Nomination de l'organe de contrôle.
- 10° Propositions individuelles.

Tout actionnaire a le droit d'assister à l'assemblée générale, à la condition d'avoir signé ses titres au siège de la société, Port-Franc de Cornavin, rue du Prientré prolongée, s. n., jusqu'au 22 mai 1962 inclusivement.

Le dépôt des titres peut être remplacé par une déclaration de possession, dont Messieurs les actionnaires trouveront la formule au siège de la société.

Le bilan au 31 décembre 1961, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle, ainsi que le rapport de gestion sont déposés au siège de la société, où les intéressés peuvent en prendre connaissance, dès le mardi 15 mai 1962.

Le conseil d'administration.

GESUNDHEIT durch HELLER-TANACID-BAD BRUNNEN

Erfolgreiche kurze Kuren (12 Tage) bei Rheuma, Arthritis, Ischias, Nerven- und Frauenleiden, Zirkulationsstörungen, Diabetes, nach Unfällen und Operationen.
Ideal für Ferien und Erholung. Grosser Park. Tennis. Reithalle. Gi-go Golf. Familie Voegeli, Kurhaus Hellerbad und Parkhotel, Bes., Telefon (043) 9 16 81.

Ab Lager lieferbar



nur Fr. 540.-

Schoch-Flachpult

Blattgrösse 150 X 75 cm
Mittelschublade mit Zentralverschluss

Links: glatter Schiebër und
4 Schubladen A6

Rechts: Schieber mit Materialeinsatz,
2 Schubladen A6 (davon die obere
mit Schrägfächereinsatz) und
1 Schublade A4 mit Kugellager und
Einrichtung für Hängeregistratur

Ausführung: Eiche hell

BÜRO SCHOCH

W. H. Schoch & Co., Winterthur, Telephon (052) 2 27 47

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Erblasser:

Georges André Zannetos

geb. 23. Mai 1900, von Bönigen, Kaufmann, wohnhaft gewesen in Ipsach, Inhaber der Einzelfirma Georges Zannetos, Handel mit Teppichen, Murtenstrasse 34, Biel, verstorben am 18. April 1962.

Eingabefrist bis und mit 19. Juni 1962:

- a) für Forderungen und Bürschaftsansprüche beim Regierungsrathalteramt Nidau;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Fritz Heller, Hirschengraben 2, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haftet die Erbin weder persönlich noch mit der Erbsehaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Herr Werner Schwaab, Treuhandbüro, Hirschengraben 11, Bern.

Bern, den 12. Mai 1962.

Der Beauftragte:
Fritz Heller, Notar.

Zu verkaufen per sofort neuwertiger, vollelektrischer

Remington Rand Buchungsautomat

Modell 683 D

Wagenbreite 44 cm mit 1 Querwerk, 6 Vertikalwerken und 2 Verbindungswerken

Anfragen unter Chiffre OFA 7264 St. an Orell Füssli-Annoucen AG., St. Gallen

SCHNELL BELADEN

Regelmässige Abfahrten nach **FERNOSTEN**.
Port Said, Häfen am Roten Meer, Malayahäfen, Singapur, Bangkok, Nordborneo, Philippinen, Hongkong, Japan und China. Zurück über Suez/Port Said nach Europa.

SCHNELL GEFÄHREN

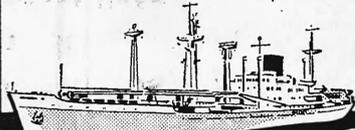
PAZIFIKGEBIET
Tahiti, Noumea, Honiara, Papua, Australisch und Niederländisch Neuguinea.

SCHNELL GELOSCHT

NEUSEELAND
Auckland, Wellington, Lyttelton, Dunedin, Bluff und bei genügendem Ladungsangebot nach weiteren neuseeländischen Häfen. Zurück über Panama nach Häfen auf dem europäischen Festland.

Ladehäfen:
Hamburg, Bremen, Rotterdam, Antwerpen, London, Havre, Marseille und Genua.

Schnelle Schiffe von über 10.000 Tonnen Tragfähigkeit; Kühl- und (Tief-)Gefrierräume; Tanks für flüssige Ladung; Schwerbäume bis 240 Tonnen.



Koninklijke Rotterdamsche Lloyd

AGENTEN:
ANTWERPEN, RUYSS & CO.
BASEL, H. OEHLSA.
BREMEN.
GOTTFR. STEINMEYER & CO.
DÜSSELDORF.
REDEDERIKONTOR GÜNTHER PREUSS, WIEN, ENRICO SPERCO & SOHN GmbH.
GENUA, AGENZIA MARITTIMA OLANDESE
HAMBURG, H. E. RÖVER GmbH.
MARSEILLE, RUYSS & CO. S.A.
ROTTERDAM, RUYSS & CO.

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand!

INSERIEREN SIE!

Kampoda

ab Fr. 410.-

Stahlmöbel

ab Lager



125 x 75 cm

Generalvertreter:
Trosselli & Söhne AG.
60-62, rue du Stand
Tel. (022) 24 43 40
Genève

Kampoda
Löwenstrasse 44
Tel. (051) 25 84 84
Zürich

Verlangen Sie Prospekte. — Vertreter in der ganzen Schweiz.

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Proschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Zu verkaufen

10-11 t Schweineborsten

luftgetrocknete Winterborsten.

Offerten unter Chiffre G 80708 an
Publicitas Bern.

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe April 1962)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 42 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Poststeckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

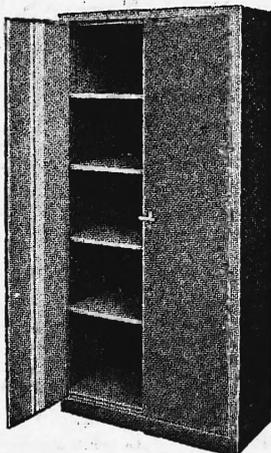
Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern.

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition d'avril 1962)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 42 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Bern.



ELFRIMA-

Stahlbüroschränke

Fr. 350.-

sofort lieferbar

mit 4 verstellbaren Tablaren
ganz Stahlblechführung
Einbrennlackierung
Platz für zirka 55 Ordner

Wir führen eine grosse Auswahl von soliden und äusserst günstigen Büro- und Kleiderschränken aus Holz und Stahl.
Verlangen Sie bitte Offerten- oder Prospekte.

ELFRIMA AG

Zürich 1, Lagerstr. 33, Tel. (051) 254430

Nr. 110
Höhe 195 cm Breite 95 cm Tiefe 43 cm